Europos Parlamentas
2019-2024

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

2023/0371(COD)

18.3.2024

PAKEITIMAI
7–134

Pranešimo projektas
Matjaž Nemec
(PE759.070v01-00)

Reglamento (ES) 2018/1806 dalinis pakeitimas dėl sustabdymo mechanizmo peržiūros

Pasiūlymas dėl reglamento
(COM(2023)0642 – C9-0392/2023 – 2023/0371(COD))

Pakeitimas 7
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Pasiūlymas dėl reglamento
1 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(1a) bevizis režimas labai naudingas ir Europos Sąjungai, ir trečiosioms šalims. Ekonominiais, socialiniais ir kultūriniais santykiais su trečiosiomis šalimis kuriama gerovė ir Sąjunga įtvirtinama kaip atviras ir laisvas blokas. Šiuo atžvilgiu Sąjungos bendra vizų politika yra jos bendradarbiavimo su trečiosiomis šalimis pagrindas;

Or. en

Pakeitimas 8
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Pasiūlymas dėl reglamento
1 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(1b) kartu dėl besikeičiančių geopolitinių aplinkybių kilo naujų iššūkių, susijusių su bevizių režimu. Reikia skubiai ir deramai reaguoti į piktnaudžiavimą beviziu režimu keliaujant į ES ir su tuo susijusį pavojų saugumui. Būtina užtikrinti, kad Sąjunga būtų pasirengusi atitinkamai spręsti šiuos iššūkius;

Or. en

Pakeitimas 9
Miguel Urbán Crespo

Pasiūlymas dėl reglamento

2 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(2) vizos reikalavimo netaikymo trečiosios šalies, įtrauktos į Reglamento (ES) 2018/1806 II priede pateiktą sąrašą, piliečiams laikino sustabdymo mechanizmas (toliau – sustabdymo mechanizmas) turėtų būti sustiprintas, kad Sąjunga turėtų veiksmingesnę apsaugos priemonę, kuri padėtų užkirsti kelią įvairesnei neteisėtos migracijos, viešosios tvarkos ir saugumo rizikai, kylančiai iš to II priedo sąraše nurodytų trečiųjų šalių, taip pat piktnaudžiavimui vizų reikalavimo netaikymu dėl to, kad tos trečiosios šalys taiko pilietybės suteikimo investuotojams programas;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 10
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Pasiūlymas dėl reglamento
2 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(2) vizos reikalavimo netaikymo trečiosios šalies, įtrauktos į Reglamento (ES) 2018/1806 II priede pateiktą sąrašą, piliečiams laikino sustabdymo mechanizmas (toliau – sustabdymo mechanizmas) turėtų būti sustiprintas, kad Sąjunga turėtų veiksmingesnę apsaugos priemonę, kuri padėtų užkirsti kelią įvairesnei neteisėtos migracijos, viešosios tvarkos ir saugumo rizikai, kylančiai iš to II priedo sąraše nurodytų trečiųjų šalių, ***taip pat*** piktnaudžiavimui vizų reikalavimo netaikymu dėl to, kad tos trečiosios šalys taiko pilietybės suteikimo investuotojams programas;	(2) ***todėl*** vizos reikalavimo netaikymo trečiosios šalies, įtrauktos į Reglamento (ES) 2018/1806 II priede pateiktą sąrašą, piliečiams laikino sustabdymo mechanizmas (toliau – sustabdymo mechanizmas) turėtų būti sustiprintas, kad Sąjunga turėtų veiksmingesnę apsaugos priemonę, kuri padėtų užkirsti kelią įvairesnei neteisėtos migracijos, viešosios tvarkos ir saugumo rizikai, kylančiai iš to II priedo sąraše nurodytų trečiųjų šalių, ***arba*** piktnaudžiavimui vizų reikalavimo netaikymu dėl to, kad tos trečiosios šalys taiko pilietybės suteikimo investuotojams programas***, taip pat kaip diplomatinę priemonę smarkiai pablogėjus išorės santykiams su atitinkamomis trečiosiomis***

šalimis;

Or. en

Pakeitimas 11
Tineke Strik

Pasiūlymas dėl reglamento
2 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(2) vizos reikalavimo netaikymo trečiosios šalies, įtrauktos į Reglamento (ES) 2018/1806 II priede pateiktą sąrašą, piliečiams laikino sustabdymo mechanizmas (toliau – sustabdymo mechanizmas) turėtų būti sustiprintas, kad Sąjunga turėtų veiksmingesnę apsaugos priemonę, kuri padėtų užkirsti kelią ***įvairesnei neteisėtos migracijos, viešosios tvarkos ir saugumo rizikai, kylančiai iš to II priedo sąraše nurodytų trečiųjų šalių, taip pat*** piktnaudžiavimui vizų reikalavimo netaikymu dėl to, kad tos trečiosios šalys taiko pilietybės suteikimo investuotojams programas;	(2) vizos reikalavimo netaikymo trečiosios šalies, įtrauktos į Reglamento (ES) 2018/1806 II priede pateiktą sąrašą, piliečiams laikino sustabdymo mechanizmas (toliau – sustabdymo mechanizmas) turėtų būti sustiprintas, kad Sąjunga turėtų veiksmingesnę apsaugos priemonę, kuri padėtų užkirsti kelią piktnaudžiavimui vizų reikalavimo netaikymu dėl to, kad tos trečiosios šalys taiko pilietybės suteikimo investuotojams programas;

Or. en

Pakeitimas 12
Tineke Strik

Pasiūlymas dėl reglamento
2 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(2a) taip pat turėtų būti įmanoma taikyti sustabdymo mechanizmą, jei trečioji šalis akivaizdžiai pažeidžia Jungtinių Tautų Chartijos principus arba šiurkščiai pažeidžia iš tarptautinės žmogaus teisių teisės ar tarptautinės humanitarinės teisės kylančius

įsipareigojimus, atsižvelgiant į 21 straipsnio 1 dalyje įtvirtintus principus, kuriais vadovaujamasi vykdant ES išorės veiksmus;

Or. en

Pakeitimas 13
Miguel Urbán Crespo

Pasiūlymas dėl reglamento
3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(3) visų pirma, siekiant sudaryti palankesnes sąlygas taikyti sustabdymo mechanizmą, reikėtų išplėsti galimų sustabdymo priežasčių aprėptį***, pritaikyti atitinkamas ribas bei procedūras*** ir labiau įpareigoti Komisiją stebėti ir pranešti;	(3) visų pirma, siekiant sudaryti palankesnes sąlygas taikyti sustabdymo mechanizmą, reikėtų išplėsti galimų sustabdymo priežasčių aprėptį ir labiau įpareigoti Komisiją stebėti ir pranešti***. Be to, Komisija turi įvertinti siūlomos priemonės poveikį remdamasi vizų režimo abipusiškumo principu, kuris apskritai yra ES vizų politikos pagrindas***;

Or. en

Pakeitimas 14
Tineke Strik

Pasiūlymas dėl reglamento
3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(3) visų pirma, ***siekiant sudaryti palankesnes sąlygas taikyti*** sustabdymo ***mechanizmą, reikėtų išplėsti galimų sustabdymo priežasčių aprėptį, pritaikyti atitinkamas ribas*** bei ***procedūras*** ir labiau įpareigoti Komisiją stebėti ir pranešti;	(3) visų pirma, ***reikėtų paaiškinti kriterijus*** sustabdymo ***mechanizmui aktyvuoti, kad atitinkamos ribos*** bei ***procedūros būtų tikslesnės,*** ir labiau įpareigoti Komisiją stebėti ir pranešti;

Or. en

Pakeitimas 15
Matjaž Nemec

Pasiūlymas dėl reglamento
3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(3) visų pirma, siekiant sudaryti palankesnes sąlygas taikyti sustabdymo mechanizmą, reikėtų išplėsti galimų sustabdymo priežasčių aprėptį, pritaikyti atitinkamas ***ribas bei*** procedūras ir labiau įpareigoti Komisiją stebėti ir pranešti;	(3) visų pirma, siekiant sudaryti palankesnes sąlygas taikyti sustabdymo mechanizmą, reikėtų išplėsti galimų sustabdymo priežasčių aprėptį, pritaikyti atitinkamas procedūras ir labiau įpareigoti Komisiją stebėti ir pranešti;

Or. en

Pakeitimas 16
Matjaž Nemec

Pasiūlymas dėl reglamento
3 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(3a) kai Komisija svarsto galimybę sustabdyti bevizio režimo taikymą arba tais atvejais, kai apie tai praneša valstybė narė, jos vertinime turėtų būti atsižvelgta į galimą sustabdymo poveikį atitinkamos trečiosios šalies piliečiams;

Or. en

Pakeitimas 17
Tineke Strik

Pasiūlymas dėl reglamento
4 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(4) su Reglamento (ES) 2018/1806 II priedo sąraše nurodytomis šalimis Sąjunga yra sudariusi keletą susitarimų	***Išbraukta.***

dėl trumpalaikio bevizio režimo, kuriuose gali būti nurodytos kitokios sustabdymo priežastys ar kitokios procedūros, nei nustatytosios sustabdymo mechanizme, ir ateityje gali sudaryti daugiau tokių susitarimų. Kadangi Sąjunga laikosi tarptautinių susitarimų ir todėl yra jų saistoma, vietoj atitinkamų sustabdymo mechanizmo nuostatų turėtų būti taikomos atitinkamos skirtingos tų susitarimų nuostatos;

Or. en

Pakeitimas 18
Matjaž Nemec

Pasiūlymas dėl reglamento
4 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(4) su Reglamento (ES) 2018/1806 II priedo sąraše nurodytomis šalimis Sąjunga yra sudariusi keletą susitarimų dėl trumpalaikio bevizio režimo, kuriuose gali būti nurodytos kitokios sustabdymo priežastys ar kitokios procedūros, nei nustatytosios sustabdymo mechanizme***, ir ateityje gali sudaryti daugiau tokių susitarimų***. ***Kadangi*** Sąjunga ***laikosi tarptautinių susitarimų ir todėl yra jų saistoma, vietoj atitinkamų sustabdymo mechanizmo nuostatų*** turėtų būti ***taikomos*** atitinkamos ***skirtingos tų susitarimų nuostatos***;	(4) su Reglamento (ES) 2018/1806 II priedo sąraše nurodytomis šalimis Sąjunga yra sudariusi keletą susitarimų dėl trumpalaikio bevizio režimo, kuriuose gali būti nurodytos kitokios sustabdymo priežastys ar kitokios procedūros, nei nustatytosios sustabdymo mechanizme. Sąjunga ***turėtų turėti galimybę sustabdyti bevizio režimo taikymą, taip pat Sąjungos teisės lygmeniu, todėl tuose susitarimuose*** turėtų būti ***numatytos*** atitinkamos ***sustabdymo priežastys. Tačiau susitarimuose dėl trumpalaikio bevizio režimo nustatytos sustabdymo priežastys turėtų būti naudojamos tik tokių susitarimų taikymo srityje***;

Or. en

Pakeitimas 19
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Pasiūlymas dėl reglamento

4 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(4a) sustabdymo mechanizmu turėtų būti užtikrinama apsauga nuo grėsmių viešajai tvarkai ir saugumui. Tai apima tiesioginę grėsmę Sąjungos vidaus saugumui, pavyzdžiui, terorizmą, organizuotą nusikalstamumą, kibernetinius išpuolius, prekybą žmonėmis, narkotikais ir ginklais. Kalbant apie išorinį vidaus saugumo aspektą, reikėtų atsižvelgti į prioritetus, nustatytus pagal Europos kovos su nusikalstamumo grėsmėmis daugiadalykę platformą (EMPACT);

Or. en

Pakeitimas 20
Matjaž Nemec

Pasiūlymas dėl reglamento
5 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(5) 2021 m. spalio 22 d. išvadose Europos Vadovų Taryba paragino Komisiją pasiūlyti visus būtinus Sąjungos teisinės sistemos pakeitimus ir konkrečias priemones, kad būtų užtikrintas skubus ir tinkamas atsakas į hibridines grėsmes pagal Sąjungos teisę ir tarptautinius įsipareigojimus. Todėl sustabdymo mechanizmą turėtų būti galima aktyvuoti tais atvejais, kai dėl hibridinių grėsmių (pavyzdžiui, dėl valstybės remiamo migracijos instrumentalizavimo siekiant destabilizuoti visuomenę ir pagrindines institucijas arba joms pakenkti) kyla rizika arba grėsmė valstybių narių viešajai tvarkai ar vidaus saugumui;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 21
Tineke Strik

Pasiūlymas dėl reglamento
5 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(5) 2021 m. spalio 22 d. išvadose Europos Vadovų Taryba paragino Komisiją pasiūlyti visus būtinus Sąjungos teisinės sistemos pakeitimus ir konkrečias priemones, kad būtų užtikrintas skubus ir tinkamas atsakas į hibridines grėsmes pagal Sąjungos teisę ir tarptautinius įsipareigojimus. Todėl sustabdymo mechanizmą turėtų būti galima aktyvuoti tais atvejais, kai dėl hibridinių grėsmių (pavyzdžiui, dėl valstybės remiamo migracijos instrumentalizavimo siekiant destabilizuoti visuomenę ir pagrindines institucijas arba joms pakenkti) kyla rizika arba grėsmė valstybių narių viešajai tvarkai ar vidaus saugumui;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 22
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Pasiūlymas dėl reglamento
5 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(5) 2021 m. spalio 22 d. išvadose Europos Vadovų Taryba paragino Komisiją pasiūlyti visus būtinus Sąjungos teisinės sistemos pakeitimus ir konkrečias priemones, kad būtų užtikrintas skubus ir tinkamas atsakas į hibridines grėsmes pagal Sąjungos teisę ir tarptautinius įsipareigojimus. Todėl sustabdymo mechanizmą turėtų būti galima aktyvuoti tais atvejais, kai dėl hibridinių grėsmių	(5) 2021 m. spalio 22 d. išvadose Europos Vadovų Taryba paragino Komisiją pasiūlyti visus būtinus Sąjungos teisinės sistemos pakeitimus ir konkrečias priemones, kad būtų užtikrintas skubus ir tinkamas atsakas į hibridines grėsmes pagal Sąjungos teisę ir tarptautinius įsipareigojimus. Todėl sustabdymo mechanizmą turėtų būti galima aktyvuoti tais atvejais, kai dėl hibridinių grėsmių

(pavyzdžiui, dėl valstybės remiamo migracijos instrumentalizavimo siekiant destabilizuoti visuomenę ir pagrindines institucijas arba joms pakenkti) kyla rizika arba grėsmė valstybių narių viešajai tvarkai ar vidaus saugumui;	(pavyzdžiui, dėl valstybės remiamo migracijos instrumentalizavimo siekiant destabilizuoti visuomenę ir pagrindines institucijas arba joms pakenkti) kyla rizika arba grėsmė valstybių narių viešajai tvarkai ar vidaus saugumui***, kaip nurodyta Reglamento dėl krizinių situacijų 1 straipsnio 4 pastraipos b punkto pirmoje pastraipoje. Tokios iš hibridinių grėsmių kylančios grėsmės valstybių narių viešajai tvarkai ar vidaus saugumui taip pat gali būti susijusios su slaptu užsienio valstybių kišimusi į politinius procesus, kibernetinėmis operacijomis ir pramoniniu šnipinėjimu***;

Or. en

Pakeitimas 23
Miguel Urbán Crespo

Pasiūlymas dėl reglamento
5 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(5) 2021 m. spalio 22 d. išvadose Europos Vadovų Taryba paragino Komisiją pasiūlyti visus būtinus Sąjungos teisinės sistemos pakeitimus ir konkrečias priemones, kad būtų užtikrintas skubus ir tinkamas atsakas į ***hibridines grėsmes*** pagal Sąjungos teisę ir tarptautinius įsipareigojimus***. Todėl sustabdymo mechanizmą turėtų būti galima aktyvuoti tais atvejais, kai dėl hibridinių grėsmių (pavyzdžiui, dėl valstybės remiamo migracijos instrumentalizavimo siekiant destabilizuoti visuomenę ir pagrindines institucijas arba joms pakenkti) kyla rizika arba grėsmė valstybių narių viešajai tvarkai ar vidaus saugumui;***	(5) 2021 m. spalio 22 d. išvadose Europos Vadovų Taryba paragino Komisiją pasiūlyti visus būtinus Sąjungos teisinės sistemos pakeitimus ir konkrečias priemones, kad būtų užtikrintas skubus ir tinkamas atsakas į ***iššūkius*** pagal Sąjungos teisę ir tarptautinius įsipareigojimus***;***

Or. en

Pakeitimas 24
Malik Azmani, Olivier Chastel

Pasiūlymas dėl reglamento
5 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(5a) taip pat svarbu, kad dokumentų apsauga atitiktų Europos Sąjungos standartus. Sąjunga įdiegė pažangias apsaugos priemones ir su biometriniais duomenimis susijusius reikalavimus kelionės dokumentams. Tokiomis priemonėmis užkertamas kelias kelionės dokumentų klastojimui ir padirbinėjimui ir sukuriamas patikimas ryšys tarp dokumento ir jo turėtojo. Siekiant užtikrinti galiojančius ir patikimus kelionės dokumentus, II priede išvardytos šalys turėtų išduoti dokumentus laikydamosi atitinkamų reikalavimų;

Or. en

Pakeitimas 25
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Pasiūlymas dėl reglamento
6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(6) pagal Reglamento (ES) 2018/1806 II priedo sąraše nurodytų trečiųjų šalių įgyvendinamas pilietybės suteikimo investuotojams programas trečiųjų šalių piliečiams, kuriems kitu atveju būtų taikomas vizų režimas, leidžiama keliauti į Sąjungą be vizų. Pagal pilietybės suteikimo investuotojams programą pilietybė suteikiama be jokio tikro ryšio su atitinkama trečiąja šalimi mainais už iš anksto nustatytus mokėjimus ar investicijas. ES gerbia suverenių šalių teisę priimti sprendimus dėl savo natūralizacijos procedūrų, tačiau trečiosios šalys, kurioms	(6) pagal Reglamento (ES) 2018/1806 II priedo sąraše nurodytų trečiųjų šalių įgyvendinamas pilietybės suteikimo investuotojams programas trečiųjų šalių piliečiams, kuriems kitu atveju būtų taikomas vizų režimas, leidžiama keliauti į Sąjungą be vizų. Pagal pilietybės suteikimo investuotojams programą pilietybė suteikiama be jokio tikro ryšio su atitinkama trečiąja šalimi mainais už iš anksto nustatytus mokėjimus ar investicijas. ES gerbia suverenių šalių teisę priimti sprendimus dėl savo natūralizacijos procedūrų, tačiau trečiosios šalys, kurioms

taikomas bevizis režimas, turėtų būti atgrasomos nuo naudojimosi beviziu režimu su Sąjunga kaip priemone individualioms investicijoms pritraukti mainais už pilietybę. Siekiant užtikrinti, kad galimybe į Sąjungą patekti be vizos nebūtų naudojamasi kaip priemone, turėtų būti įmanoma sustabdyti vizų režimo netaikymą trečiajai šaliai, kuri nusprendžia įgyvendinti tokias pilietybės suteikimo investuotojams programas, pagal kurias pilietybė suteikiama be jokio tikro ryšio su atitinkama trečiąja šalimi;	taikomas bevizis režimas, turėtų būti atgrasomos nuo naudojimosi beviziu režimu su Sąjunga kaip priemone individualioms investicijoms pritraukti mainais už pilietybę. ***Išsamių saugumo patikrinimų, tinkamumo tikrinimo procedūrų ir išsamaus patikrinimo trūkumas kelia kelis rimtus pavojus Sąjungos piliečių saugumui, pavyzdžiui, susijusius su pinigų plovimu ir korupcija.*** Siekiant užtikrinti, kad galimybe į Sąjungą patekti be vizos nebūtų naudojamasi kaip priemone, turėtų būti įmanoma sustabdyti vizų režimo netaikymą trečiajai šaliai, kuri nusprendžia įgyvendinti tokias pilietybės suteikimo investuotojams programas, pagal kurias pilietybė suteikiama be jokio tikro ryšio su atitinkama trečiąja šalimi;
	Or. en

Pakeitimas 26
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Pasiūlymas dėl reglamento
6 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(6a) sustabdymo mechanizmo aktyvavimas turėtų būti vertinamas atsižvelgiant į platesnį Sąjungos santykių su atitinkama trečiąja šalimi kontekstą. Atskirai dėmesio reikėtų skirti Sąjungos diplomatiniams ir išorės santykiams su trečiosiomis šalimis. Tai apima dėmesį žmogaus teisėms ir pagrindinėms laisvėms, Sąjungos ir trečiųjų šalių dvišalių susitarimų pažeidimams, priešiškiems veiksmams Sąjungos ar valstybių narių atžvilgiu ir atitinkamų Sąjungos sankcijų nesilaikymui ar neprisiderinimui prie jų;
	Or. en

Pakeitimas 27
Miguel Urbán Crespo

Pasiūlymas dėl reglamento
7 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(7) jei Reglamento (ES) 2018/1806 II priedo sąraše nurodytos trečiosios šalies vizų politika nėra suderinta su Sąjungos vizų politika dėl trečiųjų šalių, kurių piliečiai kirsdami valstybių narių išorės sienas privalo turėti vizą, sąrašo, tai gali lemti neteisėtą migraciją į Sąjungą, visų pirma tais atvejais, kai atitinkama trečioji šalis geografiškai yra labai arti Sąjungos. Todėl jei po vertinimo Komisija prieina prie išvados, jog esama rizikos, kad labai padaugės atvejų, kai trečiųjų šalių piliečiai, kurie nėra tos trečiosios šalies piliečiai, teisėtai atvyksta į pastarosios teritoriją ir tada neteisėtai atvyksta į valstybių narių teritoriją, turėtų būti įmanoma aktyvuoti sustabdymo mechanizmą;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 28
Tineke Strik

Pasiūlymas dėl reglamento
7 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(7) jei Reglamento (ES) 2018/1806 II priedo sąraše nurodytos trečiosios šalies vizų politika nėra suderinta su Sąjungos vizų politika dėl trečiųjų šalių, kurių piliečiai kirsdami valstybių narių išorės sienas privalo turėti vizą, sąrašo, tai gali lemti neteisėtą migraciją į Sąjungą, visų pirma tais atvejais, kai atitinkama trečioji šalis geografiškai yra labai arti Sąjungos. Todėl jei po vertinimo Komisija prieina	***Išbraukta.***

prie išvados, jog esama rizikos, kad labai padaugės atvejų, kai trečiųjų šalių piliečiai, kurie nėra tos trečiosios šalies piliečiai, teisėtai atvyksta į pastarosios teritoriją ir tada neteisėtai atvyksta į valstybių narių teritoriją, turėtų būti įmanoma aktyvuoti sustabdymo mechanizmą;

Or. en

Pakeitimas 29
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Pasiūlymas dėl reglamento
7 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(7) jei Reglamento (ES) 2018/1806 II priedo sąraše nurodytos trečiosios šalies vizų politika nėra suderinta su Sąjungos vizų politika dėl trečiųjų šalių, kurių piliečiai kirsdami valstybių narių išorės sienas privalo turėti vizą, sąrašo, tai gali lemti neteisėtą migraciją į Sąjungą, visų pirma tais atvejais, kai atitinkama trečioji šalis geografiškai yra labai arti Sąjungos. Todėl jei po vertinimo Komisija prieina prie išvados, jog ***esama rizikos, kad*** labai ***padaugės*** atvejų, kai trečiųjų šalių piliečiai, kurie nėra tos trečiosios šalies piliečiai, teisėtai atvyksta į pastarosios teritoriją ir tada neteisėtai atvyksta į valstybių narių teritoriją, turėtų būti įmanoma aktyvuoti sustabdymo mechanizmą;	(7) jei Reglamento (ES) 2018/1806 II priedo sąraše nurodytos trečiosios šalies vizų politika nėra suderinta su Sąjungos vizų politika dėl trečiųjų šalių, kurių piliečiai kirsdami valstybių narių išorės sienas privalo turėti vizą, sąrašo, tai gali lemti neteisėtą migraciją į Sąjungą, visų pirma tais atvejais, kai atitinkama trečioji šalis geografiškai yra labai arti Sąjungos. Todėl jei po vertinimo Komisija prieina prie išvados, jog labai ***padaugėjo*** atvejų, kai trečiųjų šalių piliečiai, kurie nėra tos trečiosios šalies piliečiai, teisėtai atvyksta į pastarosios teritoriją ir tada neteisėtai atvyksta į valstybių narių teritoriją, turėtų būti įmanoma aktyvuoti sustabdymo mechanizmą;

Or. en

Pakeitimas 30
Miguel Urbán Crespo

Pasiūlymas dėl reglamento
8 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(8) jei smarkiai padaugėja trečiosios šalies piliečių, kuriems buvo atsisakyta leisti atvykti arba kurie, kaip nustatyta, valstybės narės teritorijoje yra neteisėtai, arba jei išauga ***tos trečiosios šalies, kurios prieglobsčio suteikimo rodiklis yra mažas, piliečių prieglobsčio prašymų arba*** sunkių nusikalstamų veikų, siejamų su tos trečiosios šalies piliečiais, skaičius, tai ribas, kurias pasiekus aktyvuojamas sustabdymo mechanizmas, kiekvienu konkrečiu atveju ***Komisija turėtų*** vertinti atskirai***. Visų pirma Komisija turėtų gebėti įvertinti, ar tais atvejais, apie kuriuos praneša valstybės narės arba kuriuos išnagrinėja ji pati, esama konkrečių aplinkybių, kurios suteiktų pagrindo taikyti mažesnes ar didesnes ribas, nei nurodytosios Reglamente (ES) 2018/1806. Savo vertinime Komisija turėtų atsižvelgti, pavyzdžiui, į tai, koks santykis tarp neteisėto valstybių narių išorės sienų kirtimo atvejų, nepagrįstų prieglobsčio prašymų ar nusikalstamų veikų skaičiaus ir paveiktų valstybių narių skaičiaus bei dydžio, taip pat į poveikį jų bendrai migracijos padėčiai, jų prieglobsčio sistemų veikimui ar vidaus saugumui ir į veiksmus, kurių atitinkama trečioji šalis ėmėsi padėčiai ištaisyti;***	(8) jei smarkiai padaugėja trečiosios šalies piliečių, kuriems buvo atsisakyta leisti atvykti arba kurie, kaip nustatyta, valstybės narės teritorijoje yra neteisėtai, arba jei išauga sunkių nusikalstamų veikų, siejamų su tos trečiosios šalies piliečiais, skaičius, tai ribas, kurias pasiekus aktyvuojamas sustabdymo mechanizmas, kiekvienu konkrečiu atveju ***reikėtų*** vertinti atskirai***;***

Or. en

Pakeitimas 31
Tineke Strik

Pasiūlymas dėl reglamento
8 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(8) jei smarkiai padaugėja trečiosios šalies piliečių, kuriems buvo atsisakyta leisti atvykti arba kurie, kaip nustatyta, valstybės narės teritorijoje yra neteisėtai,	(8) jei smarkiai padaugėja trečiosios šalies piliečių, kuriems buvo atsisakyta leisti atvykti arba kurie, kaip nustatyta, valstybės narės teritorijoje yra neteisėtai,

arba jei išauga tos trečiosios šalies, kurios prieglobsčio suteikimo rodiklis yra mažas, piliečių prieglobsčio prašymų ***arba sunkių nusikalstamų veikų, siejamų su tos trečiosios šalies piliečiais,*** skaičius, tai ***ribas***, kurias pasiekus aktyvuojamas sustabdymo mechanizmas, ***kiekvienu konkrečiu atveju Komisija*** turėtų ***vertinti atskirai***. Visų pirma Komisija turėtų ***gebėti*** įvertinti, ar tais atvejais, apie kuriuos praneša valstybės narės arba kuriuos išnagrinėja ji pati, esama konkrečių aplinkybių, kurios suteiktų pagrindo taikyti ***mažesnes ar didesnes ribas, nei nurodytosios Reglamente*** (ES) 2018/1806. ***Savo vertinime Komisija turėtų atsižvelgti, pavyzdžiui,*** į tai, ***koks santykis tarp neteisėto valstybių narių išorės sienų kirtimo atvejų, nepagrįstų prieglobsčio prašymų ar nusikalstamų veikų skaičiaus ir paveiktų valstybių narių skaičiaus bei dydžio, taip pat į*** poveikį ***jų bendrai migracijos padėčiai, jų prieglobsčio sistemų veikimui ar vidaus saugumui ir į veiksmus, kurių atitinkama trečioji šalis ėmėsi*** padėčiai ištaisyti;	arba jei išauga tos trečiosios šalies, kurios prieglobsčio suteikimo rodiklis yra mažas, piliečių prieglobsčio prašymų skaičius, tai ***ribos***, kurias pasiekus aktyvuojamas sustabdymo mechanizmas, turėtų ***būti nustatytos aiškiai, siekiant išvengti skirtingo aiškinimo ir rizikos, kad bus taikoma nevienoda praktika***. Visų pirma Komisija turėtų įvertinti, ar tais atvejais, apie kuriuos praneša valstybės narės arba kuriuos išnagrinėja ji pati, esama konkrečių aplinkybių, kurios suteiktų pagrindo taikyti ***atitinkamas Reglamento*** (ES) 2018/1806 ***nuostatas***. ***Be to, atsižvelgdama*** į tai, ***kokį*** poveikį ***santykiams su atitinkama trečiąja šalimi ir jos piliečių teisėms gali turėti vizos reikalavimo netaikymo sustabdymas, Komisija, prieš priimdama atitinkamą teisės aktą, turėtų nuodugniai įvertinti tokio sustabdymo būtinumą, proporcingumą ir pasekmes. Atlikdama šį vertinimą, Komisija turėtų atsižvelgti į siūlomo sustabdymo poveikį bendriems Sąjungos ir jos valstybių narių išorės santykiams su atitinkama trečiąja šalimi, atitinkamos trečiosios šalies piliečių teisėms, vizų režimo abipusiškumo ir nediskriminavimo principams ir įvertinti, ar siūlomas sustabdymas būtų tinkama priemonė*** padėčiai ištaisyti***. Taip pat reikėtų atkreipti dėmesį į žmogaus teisių gynėjų judumo poreikius, ypač pablogėjus žmogaus teisių padėčiai atitinkamoje trečiojoje šalyje, ir į galimą riziką, kurią sustabdymas keltų jų darbo tęstinumui ir veiksmingumui***;

Or. en

Pakeitimas 32
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Pasiūlymas dėl reglamento
8 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

(8) jei smarkiai padaugėja trečiosios šalies piliečių, kuriems buvo atsisakyta leisti atvykti arba kurie, kaip nustatyta, valstybės narės teritorijoje yra neteisėtai, arba jei išauga tos trečiosios šalies, kurios prieglobsčio suteikimo rodiklis yra mažas, piliečių prieglobsčio prašymų arba sunkių nusikalstamų veikų, siejamų su tos trečiosios šalies piliečiais, skaičius, tai ribas, kurias pasiekus aktyvuojamas sustabdymo mechanizmas, kiekvienu konkrečiu atveju Komisija turėtų vertinti atskirai. Visų pirma Komisija turėtų gebėti įvertinti, ar tais atvejais, apie kuriuos praneša valstybės narės arba kuriuos išnagrinėja ji pati, esama konkrečių aplinkybių, kurios suteiktų pagrindo taikyti mažesnes ar didesnes ribas, nei nurodytosios Reglamente (ES) 2018/1806. Savo vertinime Komisija turėtų atsižvelgti, pavyzdžiui, į tai, koks santykis tarp neteisėto valstybių narių išorės sienų kirtimo atvejų, nepagrįstų prieglobsčio prašymų ar nusikalstamų veikų skaičiaus ir paveiktų valstybių narių skaičiaus bei dydžio, taip pat į poveikį jų bendrai migracijos padėčiai, jų prieglobsčio sistemų veikimui ar vidaus saugumui ir į veiksmus, kurių atitinkama trečioji šalis ėmėsi padėčiai ištaisyti;	(8) jei smarkiai padaugėja trečiosios šalies piliečių, kuriems buvo atsisakyta leisti atvykti arba kurie, kaip nustatyta, valstybės narės teritorijoje yra neteisėtai ***ar užsibūna ilgiau nei pagal bevizį režimą nustatytą laikotarpį***, arba jei išauga tos trečiosios šalies, kurios prieglobsčio suteikimo rodiklis yra mažas, piliečių prieglobsčio prašymų arba sunkių nusikalstamų veikų, siejamų su tos trečiosios šalies piliečiais, skaičius, tai ribas, kurias pasiekus aktyvuojamas sustabdymo mechanizmas, kiekvienu konkrečiu atveju Komisija turėtų vertinti atskirai. Visų pirma Komisija turėtų gebėti įvertinti, ar tais atvejais, apie kuriuos praneša valstybės narės arba kuriuos išnagrinėja ji pati, esama konkrečių aplinkybių, kurios suteiktų pagrindo taikyti mažesnes ar didesnes ribas, nei nurodytosios Reglamente (ES) 2018/1806. Savo vertinime Komisija turėtų atsižvelgti, pavyzdžiui, į tai, koks santykis tarp neteisėto valstybių narių išorės sienų kirtimo atvejų, nepagrįstų prieglobsčio prašymų ar nusikalstamų veikų skaičiaus ir paveiktų valstybių narių skaičiaus bei dydžio, taip pat į poveikį jų bendrai migracijos padėčiai, jų prieglobsčio sistemų veikimui ar vidaus saugumui ir į veiksmus, kurių atitinkama trečioji šalis ėmėsi padėčiai ištaisyti;

Or. en

Pakeitimas 33
Malik Azmani, Olivier Chastel

Pasiūlymas dėl reglamento
9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(9) pranešdamos Komisijai apie aplinkybes, kurios gali būti įvertintos kaip sustabdymo priežastis, valstybės narės turėtų turėti galimybę atsižvelgti į ilgesnius	(9) pranešdamos Komisijai apie aplinkybes, kurios gali būti įvertintos kaip sustabdymo priežastis, valstybės narės turėtų turėti galimybę atsižvelgti į ilgesnius

nei dviejų mėnesių ataskaitinius laikotarpius, kad būtų galima nustatyti ne tik staigius atitinkamos padėties pokyčius, bet ir ilgalaikes tendencijas, kurios gali suteikti pagrindą taikyti bevizio režimo sustabdymo mechanizmą;	nei dviejų mėnesių ataskaitinius laikotarpius, kad būtų galima nustatyti ne tik staigius atitinkamos padėties pokyčius, bet ir ilgalaikes tendencijas, kurios gali suteikti pagrindą taikyti bevizio režimo sustabdymo mechanizmą***. Išskirtinėmis aplinkybėmis, kai reikia imtis skubių veiksmų, Komisija turėtų sutikti su trumpesniu nei dviejų mėnesių ataskaitiniu laikotarpiu, jei pranešimus pateikia daugiau nei viena valstybė narė. Motyvai, dėl kurių aktyvuojamas mechanizmas, atsižvelgiant į šiame reglamente nustatytas priežastis, turėtų būti išsamūs ir aiškūs. Komisija nedelsdama ir išsamiai informuoja Tarybą ir Parlamentą apie pranešimus ir tolesnius su jais susijusius sprendimus***;

Or. en

Pakeitimas 34
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Pasiūlymas dėl reglamento
9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(9) pranešdamos Komisijai apie aplinkybes, kurios gali būti įvertintos kaip sustabdymo priežastis, valstybės narės turėtų turėti galimybę atsižvelgti į ilgesnius nei dviejų mėnesių ataskaitinius laikotarpius, kad būtų galima nustatyti ne tik staigius atitinkamos padėties pokyčius, bet ir ilgalaikes tendencijas, kurios gali suteikti pagrindą taikyti bevizio režimo sustabdymo mechanizmą;	(9) pranešdamos Komisijai apie aplinkybes, kurios gali būti įvertintos kaip sustabdymo priežastis, valstybės narės turėtų turėti galimybę atsižvelgti į ilgesnius nei dviejų mėnesių***, bet ne ilgesnius nei dvylikos mėnesių*** ataskaitinius laikotarpius, kad būtų galima nustatyti ne tik staigius atitinkamos padėties pokyčius, bet ir ilgalaikes tendencijas, kurios gali suteikti pagrindą taikyti bevizio režimo sustabdymo mechanizmą;

Or. en

Pakeitimas 35
Tineke Strik

Pasiūlymas dėl reglamento
9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(9) pranešdamos Komisijai apie aplinkybes, kurios gali būti įvertintos kaip sustabdymo priežastis, valstybės narės turėtų ***turėti galimybę*** atsižvelgti į ***ilgesnius nei*** dviejų mėnesių ataskaitinius laikotarpius, kad būtų galima nustatyti ***ne tik*** staigius atitinkamos padėties pokyčius, ***bet ir ilgalaikes tendencijas, kurios*** gali suteikti pagrindą taikyti bevizio režimo sustabdymo mechanizmą;	(9) pranešdamos Komisijai apie aplinkybes, kurios gali būti įvertintos kaip sustabdymo priežastis, valstybės narės turėtų atsižvelgti į dviejų mėnesių ataskaitinius laikotarpius, kad būtų galima nustatyti staigius atitinkamos padėties pokyčius, ***kurie*** gali suteikti pagrindą taikyti bevizio režimo sustabdymo mechanizmą;

Or. en

Pakeitimas 36
Matjaž Nemec

Pasiūlymas dėl reglamento
9 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(9a) Europos Parlamentas turėtų turėti galimybę pranešti Komisijai savo nuomonę dėl aplinkybių, kurios gali būti laikomos laikino sustabdymo priežastimi, visų pirma Reglamento (ES) 2018/1806 II priede išvardytų trečiųjų šalių vykdomų pilietybės suteikimo investuotojams programų atvejais, tais atvejais, kai vienos iš Reglamento (ES) 2018/1806 II priedo sąraše nurodytų trečiųjų šalių vizų politika nesuderinta su Sąjungos vizų politika, arba kai staiga ir labai stipriai pablogėja Sąjungos išorės santykiai su viena iš II priedo sąraše nurodytų trečiųjų šalių, arba tais atvejais, kai esama susitarimuose dėl trumpalaikio bevizio režimo nustatytų sustabdymo priežasčių;

Or. en

Pakeitimas 37
Charlie Weimers, Patryk Jaki, Vincenzo Sofo, Jorge Buxadé Villalba, Pirkko Ruohonen-Lerner
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
9 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(9a) Komisija, sistemingai stebėdama konkrečius reikalavimus, kurie grindžiami 1 straipsniu ir kuriais remiantis buvo įvertintas vizų režimo liberalizavimo tinkamumas, ypatingą dėmesį turėtų skirti saugumo aspektui, siekiant užtikrinti, kad II priede nurodytos šalys laikytųsi pradinių reikalavimų, susijusių su teisėsauga ir imigracijos procedūrų vykdymu, pasų saugumu, kova su terorizmu ir sienų kontrolės pajėgumais;

Or. en

Pakeitimas 38
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Pasiūlymas dėl reglamento
10 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(10) kai Komisija mano, kad tai būtina, arba kai to paprašo Europos Parlamentas ar Taryba, ji turėtų pateikti ataskaitą apie savo vykdomos bevizio režimo, nustatyto su visomis Reglamento (ES) 2018/1806 II priedo sąraše nurodytomis trečiosiomis šalimis, sistemingos stebėsenos rezultatus**.** Ataskaitoje daugiausia dėmesio turėtų būti skiriama toms trečiosioms šalims, kurios, remiantis Komisijos analize, kelia konkrečių problemų, kurių neišsprendus gali būti aktyvuotas sustabdymo	(10) kai Komisija mano, kad tai būtina, arba kai to paprašo Europos Parlamentas ar Taryba, ji turėtų pateikti ataskaitą apie savo vykdomos bevizio režimo, nustatyto su visomis Reglamento (ES) 2018/1806 II priedo sąraše nurodytomis trečiosiomis šalimis, sistemingos stebėsenos rezultatus**,** ataskaitoje daugiausia dėmesio turėtų būti skiriama toms trečiosioms šalims, kurios, remiantis Komisijos analize, kelia konkrečių problemų, kurių neišsprendus gali būti aktyvuotas sustabdymo

mechanizmas. ***Visų pirma*** Komisija turėtų ***apsvarstyti galimybę*** teikti ataskaitas apie naujas šalis, įtrauktas į II priedo sąrašą be dialogo dėl vizų režimo liberalizavimo, jei mano, kad tai būtina, ypač per pirmuosius keletą metų po to, kai toms šalims vizos reikalavimas panaikinamas;	mechanizmas. ***Sisteminga stebėsena ir ataskaitų teikimas vykdomi remiantis ES agentūrų pateiktais duomenimis, taip pat duomenimis, kurie laikomi Vizų informacinėje sistemoje (VIS), Šengeno informacinėje sistemoje (SIS II), atvykimo ir išvykimo sistemoje (AIS), Europos kelionių informacijos ir leidimų sistemoje (ETIAS) ir sistemoje ECRIS-TCN. Komisija turėtų užtikrinti, kad kiekviena II priede išvardyta trečioji šalis būtų stebima ir apie ją būtų teikiamos ataskaitos ne rečiau kaip kas ketverius metus. Be to,*** Komisija turėtų ***apsvarstyti galimybę*** teikti ataskaitas apie naujas šalis, įtrauktas į II priedo sąrašą be dialogo dėl vizų režimo liberalizavimo, jei mano, kad tai būtina, ypač per pirmuosius keletą metų po to, kai toms šalims vizos reikalavimas panaikinamas;
	Or. en

Pakeitimas 39
Tineke Strik

Pasiūlymas dėl reglamento
10 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(10) kai Komisija mano, kad tai būtina, arba kai to paprašo Europos Parlamentas ar Taryba, ji turėtų pateikti ataskaitą apie savo vykdomos bevizio režimo, nustatyto su visomis Reglamento (ES) 2018/1806 II priedo sąraše nurodytomis trečiosiomis šalimis, sistemingos stebėsenos rezultatus. Ataskaitoje daugiausia dėmesio turėtų būti skiriama toms trečiosioms šalims, kurios, remiantis Komisijos analize, kelia konkrečių problemų, kurių neišsprendus gali būti aktyvuotas sustabdymo mechanizmas. Visų pirma Komisija turėtų ***apsvarstyti galimybę*** teikti ataskaitas apie naujas šalis, įtrauktas į II priedo sąrašą be dialogo dėl vizų režimo liberalizavimo, jei	(10) kai Komisija mano, kad tai būtina, arba kai to paprašo Europos Parlamentas ar Taryba, ji turėtų pateikti ataskaitą apie savo vykdomos bevizio režimo, nustatyto su visomis Reglamento (ES) 2018/1806 II priedo sąraše nurodytomis trečiosiomis šalimis, sistemingos stebėsenos rezultatus. Ataskaitoje daugiausia dėmesio turėtų būti skiriama toms trečiosioms šalims, kurios, remiantis Komisijos analize, kelia konkrečių problemų, kurių neišsprendus gali būti aktyvuotas sustabdymo mechanizmas. Visų pirma Komisija turėtų teikti ataskaitas apie naujas šalis, įtrauktas į II priedo sąrašą be dialogo dėl vizų režimo liberalizavimo, jei mano, kad tai būtina,

mano, kad tai būtina, ypač per pirmuosius keletą metų po to, kai toms šalims vizos reikalavimas panaikinamas;	ypač per pirmuosius keletą metų po to, kai toms šalims vizos reikalavimas panaikinamas;

Or. en

Pakeitimas 40
Tineke Strik

Pasiūlymas dėl reglamento
10 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(10a) atsižvelgdama į rimtas pasekmes, kurių laikinai sustabdytas vizos reikalavimo netaikymas gali turėti atitinkamos trečiosios šalies piliečiams, Komisija turėtų teikti pirmenybę tikslingam požiūriui ir, visų pirma, taikyti šią priemonę atrinktiems asmenims, užimantiems atsakingas pareigas, pavyzdžiui, trečiųjų šalių oficialių delegacijų nariams, vietos, regioninio ir nacionalinio lygmens valdžios institucijų darbuotojams, parlamentų nariams arba aukšto rango valstybės ar kariuomenės pareigūnams, kartu dėdama visas pastangas, kad neigiamos pasekmės visiems gyventojams būtų kuo mažesnės;

Or. en

Pakeitimas 41
Tineke Strik

Pasiūlymas dėl reglamento
10 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(10b) atsižvelgdama į rimtus padarinius atitinkamų trečiųjų šalių piliečiams ir į ES sutarties 13 straipsnyje įtvirtintą reikalavimą, kad Sąjungos institucinė

struktūra užtikrintų jos politikos ir veiksmų veiksmingumą, Komisija turėtų nuolat stebėti, ar aktyvavus sustabdymo mechanizmą bus pasiektas numatytas rezultatas, ir reguliariai teikti ataskaitas Europos Parlamentui ir Tarybai;

Or. en

Pakeitimas 42
Tineke Strik

Pasiūlymas dėl reglamento
11 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(11) jei priimamas sprendimas laikinai sustabdyti vizos reikalavimo netaikymą trečiajai šaliai, turėtų būti nustatytas tinkamas laikotarpis, per kurį Komisija ir atitinkama trečioji šalis turėtų palaikyti sustiprintą dialogą, kuriuo būtų siekiama panaikinti aplinkybes, dėl kurių vizos reikalavimo netaikymas buvo sustabdytas. Šiuo tikslu laikino sustabdymo, dėl kurio nuspręsta Komisijos ***įgyvendinimo*** aktu, trukmė turėtų būti 12 mėnesių pirmajame etape, numatant galimybę jį deleguotuoju aktu pratęsti dar 24 mėnesiams antrajame etape. Jei iki deleguotojo akto galiojimo laikotarpio pabaigos sprendimo nerandama ir Komisija pateikia pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto dėl atitinkamos trečiosios šalies perkėlimo iš Reglamento (ES) 2018/1806 II priedo į I priedą, ji turėtų priimti deleguotąjį aktą, kuriuo laikinas sustabdymas būtų pratęstas iki priimto pasiūlymo įsigaliojimo;	(11) jei priimamas sprendimas laikinai sustabdyti vizos reikalavimo netaikymą trečiajai šaliai, turėtų būti nustatytas tinkamas laikotarpis, per kurį Komisija ir atitinkama trečioji šalis turėtų palaikyti sustiprintą dialogą, kuriuo būtų siekiama panaikinti aplinkybes, dėl kurių vizos reikalavimo netaikymas buvo sustabdytas. Šiuo tikslu laikino sustabdymo, dėl kurio nuspręsta Komisijos ***deleguotuoju*** aktu, trukmė turėtų būti 12 mėnesių pirmajame etape, numatant galimybę jį deleguotuoju aktu pratęsti dar 24 mėnesiams antrajame etape. Jei iki deleguotojo akto galiojimo laikotarpio pabaigos sprendimo nerandama ir Komisija pateikia pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto dėl atitinkamos trečiosios šalies perkėlimo iš Reglamento (ES) 2018/1806 II priedo į I priedą, ji turėtų priimti deleguotąjį aktą, kuriuo laikinas sustabdymas būtų pratęstas iki priimto pasiūlymo įsigaliojimo;

Or. en

Pakeitimas 43
Tineke Strik

Pasiūlymas dėl reglamento
12 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(12) Komisija turėtų priimti tiesiogiai taikomus įgyvendinimo aktus, kai tinkamai pagrįstais atvejais, susijusiais su sustabdymo mechanizmo aktyvavimu, dėl privalomų skubos priežasčių reikia imtis skubių veiksmų, visų pirma siekiant užkirsti kelią bet kokiam piktnaudžiavimui beviziu režimu, jei tai gali lemti masinį neteisėtai į valstybių narių teritoriją atvykstančių trečiųjų šalių piliečių antplūdį arba didelę žalą valstybių narių viešajai tvarkai ar vidaus saugumui;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 44
Miguel Urbán Crespo

Pasiūlymas dėl reglamento
12 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(12) Komisija turėtų priimti tiesiogiai taikomus įgyvendinimo aktus, kai tinkamai pagrįstais atvejais, susijusiais su sustabdymo mechanizmo aktyvavimu, dėl privalomų skubos priežasčių reikia imtis skubių veiksmų, visų pirma siekiant užkirsti kelią bet kokiam piktnaudžiavimui beviziu režimu, jei tai gali lemti masinį neteisėtai į valstybių narių teritoriją atvykstančių trečiųjų šalių piliečių antplūdį arba didelę žalą valstybių narių viešajai tvarkai ar vidaus saugumui;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 45
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Pasiūlymas dėl reglamento
12 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(12) Komisija turėtų priimti tiesiogiai taikomus įgyvendinimo aktus, kai tinkamai pagrįstais atvejais, susijusiais su sustabdymo mechanizmo aktyvavimu, ***dėl privalomų skubos priežasčių*** reikia imtis skubių veiksmų, visų pirma siekiant užkirsti kelią bet kokiam piktnaudžiavimui beviziu režimu, jei tai gali lemti masinį neteisėtai į valstybių narių teritoriją atvykstančių trečiųjų šalių piliečių antplūdį arba didelę žalą valstybių narių viešajai tvarkai ar vidaus saugumui;	(12) Komisija turėtų priimti tiesiogiai taikomus įgyvendinimo aktus, kai tinkamai pagrįstais atvejais, susijusiais su sustabdymo mechanizmo aktyvavimu, ***remiantis 8a straipsnio d punktu, dėl nenumatytos didelės grėsmės viešajai tvarkai ar vidaus saugumui valstybėje narėje*** reikia imtis skubių veiksmų, visų pirma siekiant užkirsti kelią bet kokiam piktnaudžiavimui beviziu režimu, jei tai gali lemti masinį neteisėtai į valstybių narių teritoriją atvykstančių trečiųjų šalių piliečių antplūdį arba didelę žalą valstybių narių viešajai tvarkai ar vidaus saugumui;

Or. en

Pakeitimas 46
Tineke Strik

Pasiūlymas dėl reglamento
13 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(13) laikinas sustabdymas turėtų būti panaikintas bet kuriuo metu, jei sustabdymą lėmusios aplinkybės panaikinamos nesibaigus sustabdymo laikotarpiui. Šiuo tikslu Komisija iki ***atitinkamame įgyvendinimo akte nustatyto sustabdymo laikotarpio pabaigos turėtų priimti įgyvendinimo aktą, o iki atitinkamame deleguotajame akte*** nustatyto sustabdymo laikotarpio pabaigos ***– deleguotąjį aktą***;	(13) laikinas sustabdymas turėtų būti panaikintas bet kuriuo metu, jei sustabdymą lėmusios aplinkybės panaikinamos nesibaigus sustabdymo laikotarpiui ***arba jei paaiškėja, kad sustabdymas yra neveiksminga priemonė padėčiai ištaisyti***. Šiuo tikslu Komisija iki ***atitinkamuose deleguotuosiuose aktuose*** nustatyto sustabdymo laikotarpio pabaigos ***turėtų priimti deleguotuosius aktus***;

Or. en

Pakeitimas 47
Moritz Körner, Sophia in 't Veld

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos -1 punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	-1) 7 straipsnio d punktas pakeičiamas taip:
	d) Komisija, svarstydama, kokių tolesnių veiksmų imtis laikantis e arba h punkto, atsižvelgia į priemonių, kurių ėmėsi atitinkama valstybė narė, siekdama užtikrinti bevizį režimą susijusios trečiosios šalies atžvilgiu, rezultatus, į veiksmus, kurių imtasi laikantis b punkto, ir vizos reikalavimo netaikymo sustabdymo pasekmes Sąjungos ir jos valstybių narių išorės santykiams su atitinkama trečiąja šalimi;

Or. en

Pagrindimas

Jei šis pakeitimas bus priimtas, Komisija pagaliau bus priversta užtikrinti vizų režimo abipusiškumą visiems ES piliečiams. EP padavė Komisiją į teismą už tai, kad ji nesiėmė teisiškai būtinų priemonių, kad Bulgarijos, Kipro ir Rumunijos piliečiams būtų užtikrintas vizų režimo abipusiškumas su trečiosiomis šalimis. Šiuo pakeitimu tiesiog išbraukiama 7 straipsnio d punkte esanti nuoroda į f punktą [todėl dabar jame pateikiama nuoroda tik e ir h punktus] ir taip panaikinamas pasiteisinimas, kuriuo Komisija nuo 2014 m. naudojosi, kad galėtų nesiimti veiksmų, kurių tikėjosi EP.

Pakeitimas 48
Tineke Strik

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 1 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Tais atvejais, kai į Sąjungos ir II	***Išbraukta.***

priedo sąraše nurodytos trečiosios šalies susitarimą dėl trumpalaikio bevizio režimo yra įtrauktos nuostatos dėl skirtingų sustabdymo priežasčių ar procedūrų, tos nuostatos taikomos vietoj šio reglamento 8a, 8e ir 8f straipsnių.“

Or. en

Pakeitimas 49
Matjaž Nemec

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 1 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Tais atvejais, kai ***į*** Sąjungos ir II priedo sąraše nurodytos trečiosios šalies ***susitarimą*** dėl trumpalaikio bevizio režimo ***yra įtrauktos nuostatos dėl skirtingų sustabdymo priežasčių ar procedūrų, tos nuostatos taikomos vietoj*** šio reglamento 8a, 8e ir 8f ***straipsnių***.“	2. Tais atvejais, kai ***yra sudarytas*** Sąjungos ir II priedo sąraše nurodytos trečiosios šalies ***sutarimas*** dėl trumpalaikio bevizio režimo***,*** šio reglamento 8a, 8e ir 8f ***straipsniai taikomi nepažeidžiant atitinkamų nuostatų dėl sustabdymo priežasčių ir susitarime nustatytų procedūrų***.“

Or. en

Pakeitimas 50
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8a straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Sustabdymo mechanizmas gali būti aktyvuotas dėl šių priežasčių:	1. Sustabdymo mechanizmas gali būti aktyvuotas dėl ***vienos ar kelių iš*** šių priežasčių:

Or. en

Pakeitimas 51
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8a straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) žymiai padaugėja II priedo sąraše nurodytos trečiosios šalies piliečių, kuriems neleista atvykti ***arba*** kurie yra vienos iš valstybių narių teritorijoje, nors joje būti neturi teisės;	a) žymiai padaugėja II priedo sąraše nurodytos trečiosios šalies piliečių, kuriems neleista atvykti***,*** kurie yra vienos iš valstybių narių teritorijoje, nors joje būti neturi teisės ***arba kurie užsibūna ilgiau nei pagal bevizį režimą nustatytą laikotarpį***;

Or. en

Pakeitimas 52
Leopoldo López Gil, Javier Zarzalejos

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8a straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) žymiai padaugėja II priedo sąraše nurodytos trečiosios šalies, kurios prieglobsčio suteikimo rodiklis yra mažas, piliečių prieglobsčio prašymų;	***Išbraukta.***

Or. es

Pakeitimas 53
Miguel Urbán Crespo

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806

8a straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) žymiai padaugėja II priedo sąraše nurodytos trečiosios šalies, kurios prieglobsčio suteikimo rodiklis yra mažas, piliečių prieglobsčio prašymų;	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Šia formuluote gali būti pažeista teisė į prieglobstį, kuri užtikrinama pagal ES pagrindinių teisių chartijos 18 straipsnį.

Pakeitimas 54
Charlie Weimers, Patryk Jaki, Vincenzo Sofo, Jorge Buxadé Villalba, Pirkko Ruohonen-Lerner
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8a straipsnio 1 dalies b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) žymiai padaugėja II priedo sąraše nurodytos trečiosios šalies piliečių prieglobsčio prašymų;

Or. en

Pagrindimas

2022 m. 15 proc. visų prieglobsčio prašymų pateikė šalių, kurioms taikomas bevizis režimas, piliečiai. ES prieglobsčio agentūros duomenimis, 2023 m. šis skaičius išaugo iki maždaug 20 proc. Daugelį šių prašymų pateikė trečiųjų šalių piliečiai iš šalių, kurių prieglobsčio suteikimo rodiklis viršija 4 proc. Pagrindinis šio pasiūlymo tikslas – užtikrinti, kad sustabdymo mechanizmas būtų geriau pritaikytas greitai ir ryžtingai reaguoti į iššūkius neteisėtos migracijos ir saugumo srityje, susijusius su trečiosiomis šalimis, kurioms taikomas bevizis režimas, taip pat kovoti su bet kokiu piktnaudžiavimu beviziu režimu. Susitarimų dėl bevizio režimo tikslas – sudaryti sąlygas ekonominei plėtrai, turizmui ir kultūriniams mainams, o ne suteikti galimybę vykdyti palankiausios prieglobsčiui valstybės paiešką visoje Šengeno erdvėje. Todėl žymiai padidėjęs prieglobsčio prašymų skaičius, neatsižvelgiant į prieglobsčio suteikimo rodiklius, taip pat turėtų būti laikomas sustabdymo priežastimi.

Pakeitimas 55
Miguel Urbán Crespo

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8a straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) susilpnėja bendradarbiavimas readmisijos srityje su II priedo sąraše nurodyta trečiąja šalimi arba esama kitų nebendradarbiavimo readmisijos srityje atvejų;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 56
Tineke Strik

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8a straipsnio 1 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) kyla su II priedo sąraše nurodyta trečiąja šalimi susijusi didelė rizika ar reali grėsmė valstybių narių viešajai tvarkai arba vidaus saugumui dėl ***bet kurio iš šių veiksnių:***	d) kyla su II priedo sąraše nurodyta trečiąja šalimi susijusi didelė rizika ar reali grėsmė valstybių narių viešajai tvarkai arba vidaus saugumui dėl ***žymiai padidėjusio su tos trečiosios šalies piliečiais susijusių sunkių nusikalstamų veikų skaičiaus, ir tai pagrįsta objektyvia, konkrečia ir atitinkama informacija bei duomenimis, kuriuos pateikė kompetentingos institucijos;***

Or. en

Pakeitimas 57
Jaak Madison

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8a straipsnio 1 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) kyla su II priedo sąraše nurodyta trečiąja šalimi susijusi ***didelė*** rizika ar reali grėsmė valstybių narių viešajai tvarkai arba vidaus saugumui dėl bet kurio iš šių veiksnių:	d) kyla su II priedo sąraše nurodyta trečiąja šalimi susijusi rizika ar reali grėsmė valstybių narių viešajai tvarkai arba vidaus saugumui dėl bet kurio iš šių veiksnių:

Or. en

Pakeitimas 58
Tineke Strik

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8a straipsnio 1 dalies d punkto i papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
i) remiantis kompetentingos institucijos pateikta objektyvia, konkrečia ir svarbia informacija bei duomenimis, žymiai padaugėja su tos trečiosios šalies piliečiais siejamų sunkių nusikalstamų veikų;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 59
Jaak Madison

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8a straipsnio 1 dalies d punkto i papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

i) remiantis kompetentingos institucijos pateikta objektyvia, konkrečia ir svarbia informacija bei duomenimis, ***žymiai*** padaugėja su tos trečiosios šalies piliečiais siejamų sunkių nusikalstamų veikų;	i) remiantis kompetentingos ***nacionalinės*** institucijos pateikta objektyvia, konkrečia ir svarbia informacija bei duomenimis, padaugėja su tos trečiosios šalies piliečiais siejamų sunkių nusikalstamų veikų;

Or. en

Pakeitimas 60
Miguel Urbán Crespo

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8a straipsnio 1 dalies d punkto ii papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
ii) kyla hibridinių grėsmių;	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Nepatenka į šios dalies taikymo sritį.

Pakeitimas 61
Tineke Strik

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8a straipsnio 1 dalies d punkto ii papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
ii) kyla hibridinių grėsmių;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 62
Jaak Madison

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8a straipsnio 1 dalies d punkto ii papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
ii) kyla hibridinių grėsmių;	ii) kyla hibridinių grėsmių ***ir migracija instrumentalizuojama***;

Or. en

Pakeitimas 63
Malik Azmani, Olivier Chastel

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8a straipsnio 1 dalies d punkto ii a papunktis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	iia) su kelionės ir tapatybės dokumentų saugumu susiję teisiniai standartai yra netinkami;

Or. en

Pakeitimas 64
Jaak Madison

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8a straipsnio 1 dalies d a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	da) terorizmo grėsmių;

Or. en

Pakeitimas 65
Jaak Madison

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8a straipsnio 1 dalies d b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	db) esama su dokumentų saugumu susijusių teisės aktų ar procedūrų trūkumų;

Or. en

Pakeitimas 66
Tineke Strik

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8a straipsnio 1 dalies f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) II priedo sąraše nurodyta trečioji šalis nėra suderinusi vizų politikos ir atitinkamai, visų pirma dėl tos trečiosios šalies geografinio artumo Sąjungai, kyla pavojus, kad gerokai padaugės trečiųjų šalių piliečių (ne tos trečiosios šalies piliečių), kurie neteisėtai atvyksta į valstybių narių teritoriją po to, kai pabuvo tos trečiosios šalies teritorijoje arba per ją vyko tranzitu;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 67
Miguel Urbán Crespo

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806

8a straipsnio 1 dalies f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) II priedo sąraše nurodyta trečioji šalis nėra suderinusi vizų politikos ir atitinkamai, visų pirma dėl tos trečiosios šalies geografinio artumo Sąjungai, kyla pavojus, kad gerokai padaugės trečiųjų šalių piliečių (ne tos trečiosios šalies piliečių), kurie neteisėtai atvyksta į valstybių narių teritoriją po to, kai pabuvo tos trečiosios šalies teritorijoje arba per ją vyko tranzitu;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 68
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8a straipsnio 1 dalies f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) II priedo sąraše nurodyta trečioji šalis nėra suderinusi vizų politikos ir atitinkamai, visų pirma dėl tos trečiosios šalies geografinio artumo Sąjungai, ***kyla pavojus, kad*** gerokai ***padaugės*** trečiųjų šalių piliečių (ne tos trečiosios šalies piliečių), kurie neteisėtai atvyksta į valstybių narių teritoriją po to, kai pabuvo tos trečiosios šalies teritorijoje arba per ją vyko tranzitu;	f) II priedo sąraše nurodyta trečioji šalis nėra suderinusi vizų politikos ir atitinkamai, visų pirma dėl tos trečiosios šalies geografinio artumo Sąjungai, gerokai ***padaugėja*** trečiųjų šalių piliečių (ne tos trečiosios šalies piliečių), kurie neteisėtai atvyksta į valstybių narių teritoriją po to, kai pabuvo tos trečiosios šalies teritorijoje arba per ją vyko tranzitu;

Or. en

Pakeitimas 69
Tineke Strik

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas

Reglamentas (ES) 2018/1806
8a straipsnio 1 dalies f a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	fa) esama akivaizdžių Jungtinių Tautų Chartijoje nustatytų principų pažeidimų arba šiurkščių iš tarptautinės žmogaus teisių teisės ar tarptautinės humanitarinės teisės kylančių įsipareigojimų pažeidimų;

Or. en

Pakeitimas 70
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8a straipsnio 1 dalies f a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	fa) labai pablogėja Sąjungos išorės santykiai su viena iš II priedo sąraše nurodytų trečiųjų šalių, pavyzdžiui, šalis savo kriterijų nėra suderinusi su šio reglamento 1 straipsnyje išvardytais kriterijais;

Or. en

Pakeitimas 71
Nuno Melo

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8a straipsnio 1 dalies g a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ga) staiga ir labai stipriai pablogėja Sąjungos išorės santykiai su viena iš II

priedo sąraše nurodytų trečiųjų šalių, visų pirma, kiek tai susiję su žmogaus teisėmis ir pagrindinėmis laisvėmis, dėl vienos iš šių situacijų: i) dėl rimtų žmogaus teisių pažeidimų ir piktnaudžiavimo jomis; ii) dėl sunkių tarptautinės teisės ir standartų, įskaitant tarptautinę žmogaus teisių teisę, pažeidimų ir tarptautinių teismų sprendimų nesilaikymo;

Or. pt

Pakeitimas 72
Matjaž Nemec

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8a straipsnio 1 dalies g a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ga) dėl bet kokios kitos sustabdymo priežasties, nustatytos susitarime dėl trumpalaikio bevizio režimo, sudarytame tarp Sąjungos ir vienos iš II priedo sąraše nurodytų trečiųjų šalių, apsiribojant tokio susitarimo taikymo sritimi.

Or. en

Pakeitimas 73
Tineke Strik

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8a straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Šio straipsnio 1 dalies a, b ***punktuose*** ir d ***punkto i papunktyje*** esminis padidėjimas reiškia padidėjimą, kuris viršija 50 proc. ribą***, išskyrus atvejus,***	2. Šio straipsnio 1 dalies a, b ir d ***punktuose*** esminis padidėjimas reiškia padidėjimą, kuris viršija 50 proc. ribą.

kai Komisija pagal 8b straipsnio 4 dalį arba 8c straipsnio 2 dalį padaro išvadą, kad konkrečiu atveju taikytinas mažesnis arba didesnis padidėjimas.

Or. en

Pakeitimas 74
Matjaž Nemec

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8a straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Šio straipsnio 1 dalies a, b punktuose ir d punkto i papunktyje esminis padidėjimas reiškia padidėjimą, kuris viršija 50 proc. ribą, išskyrus atvejus, kai Komisija pagal 8b straipsnio 4 dalį arba 8c straipsnio 2 dalį padaro išvadą, kad konkrečiu atveju taikytinas mažesnis arba didesnis padidėjimas.	2. Šio straipsnio 1 dalies a, b punktuose ir d punkto i papunktyje esminis padidėjimas reiškia padidėjimą, kuris viršija 50 proc. ribą, išskyrus atvejus, kai Komisija pagal 8b straipsnio 4 dalį arba 8c straipsnio 2 dalį padaro išvadą, kad konkrečiu atveju taikytinas mažesnis arba didesnis padidėjimas***, ir nurodo tinkamai pagrįstas tokio sprendimo priežastis***.

Or. en

Pakeitimas 75
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8a straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Šio straipsnio 1 dalies a, b punktuose ***ir*** d punkto i papunktyje esminis padidėjimas reiškia padidėjimą, kuris viršija 50 proc. ribą, išskyrus atvejus, kai Komisija pagal 8b straipsnio 4 dalį arba 8c straipsnio 2 dalį padaro išvadą, kad	2. Šio straipsnio 1 dalies a, b punktuose***,*** d punkto i papunktyje ***ir 4 dalyje*** esminis padidėjimas reiškia padidėjimą, kuris viršija 50 proc. ribą, išskyrus atvejus, kai Komisija pagal 8b straipsnio 4 dalį arba 8c straipsnio 2 dalį

konkrečiu atveju taikytinas mažesnis arba didesnis padidėjimas.	padaro išvadą, kad konkrečiu atveju taikytinas mažesnis arba didesnis padidėjimas.

Or. en

Pakeitimas 76
Charlie Weimers, Patryk Jaki, Vincenzo Sofo, Jorge Buxadé Villalba, Pirkko Ruohonen-Lerner
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8a straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Šio straipsnio 1 dalies a, b punktuose ir d punkto i papunktyje esminis padidėjimas reiškia padidėjimą, kuris viršija ***50*** proc. ribą, išskyrus atvejus, kai Komisija pagal 8b straipsnio 4 dalį arba 8c straipsnio 2 dalį padaro išvadą, kad konkrečiu atveju taikytinas mažesnis arba didesnis padidėjimas.	2. Šio straipsnio 1 dalies a, b punktuose ir d punkto i papunktyje esminis padidėjimas reiškia padidėjimą, kuris viršija ***15*** proc. ribą, išskyrus atvejus, kai Komisija pagal 8b straipsnio 4 dalį arba 8c straipsnio 2 dalį padaro išvadą, kad konkrečiu atveju taikytinas mažesnis arba didesnis padidėjimas.

Or. en

Pagrindimas

Remiantis ankstesne Komisijos patirtimi, išryškinami praktiniai sunkumai, su kuriais susiduriama aktyvuojant mechanizmą dėl sudėtingos procedūros, ir dar kartą parodoma, kad gali būti sunku pasiekti pagal dabartines taisykles reikalaujamas ribas, o tai trukdo skubiai reaguoti ir užkirsti kelią neteisėtai migracijai ir saugumo rizikai, kylančiai dėl bevizio režimo. Todėl riba privalo būti gerokai mažesnė.

Pakeitimas 77
Jaak Madison

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8a straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Šio straipsnio 1 dalies a, b punktuose ir d punkto i papunktyje esminis padidėjimas reiškia padidėjimą, kuris viršija ***50*** proc. ribą, išskyrus atvejus, kai Komisija pagal 8b straipsnio 4 dalį arba 8c straipsnio 2 dalį padaro išvadą, kad konkrečiu atveju taikytinas mažesnis arba didesnis padidėjimas.	2. Šio straipsnio 1 dalies a, b punktuose ir d punkto i papunktyje esminis padidėjimas reiškia padidėjimą, kuris viršija ***10*** proc. ribą, išskyrus atvejus, kai Komisija pagal 8b straipsnio 4 dalį arba 8c straipsnio 2 dalį padaro išvadą, kad konkrečiu atveju taikytinas mažesnis arba didesnis padidėjimas.

Or. en

Pakeitimas 78
Malik Azmani, Olivier Chastel

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8a straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Šio straipsnio 1 dalies a, b punktuose ir d punkto i papunktyje esminis padidėjimas reiškia padidėjimą, kuris viršija ***50*** proc. ribą, išskyrus atvejus, kai Komisija pagal 8b straipsnio 4 dalį arba 8c straipsnio 2 dalį padaro išvadą, kad konkrečiu atveju taikytinas mažesnis arba didesnis padidėjimas.	2. Šio straipsnio 1 dalies a, b punktuose ir d punkto i papunktyje esminis padidėjimas reiškia padidėjimą, kuris viršija ***30*** proc. ribą, išskyrus atvejus, kai Komisija pagal 8b straipsnio 4 dalį arba 8c straipsnio 2 dalį padaro išvadą, kad konkrečiu atveju taikytinas mažesnis arba didesnis padidėjimas.

Or. en

Pakeitimas 79
Leopoldo López Gil, Javier Zarzalejos

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8a straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Šio straipsnio 1 dalies b punkte	***Išbraukta.***

mažas prieglobsčio suteikimo rodiklis – tai mažesnis nei 4 proc. prieglobsčio suteikimo rodiklis, nebent Komisija pagal 8b straipsnio 4 dalį arba 8c straipsnio 2 dalį padaro išvadą, kad konkrečiu atveju taikomas didesnis prieglobsčio suteikimo rodiklis.

Or. es

Pakeitimas 80
Tineke Strik

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8a straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Šio straipsnio 1 dalies b punkte mažas prieglobsčio suteikimo rodiklis – tai mažesnis nei ***4*** proc. prieglobsčio suteikimo rodiklis***, nebent Komisija pagal 8b straipsnio 4 dalį arba 8c straipsnio 2 dalį padaro išvadą, kad konkrečiu atveju taikomas didesnis prieglobsčio suteikimo rodiklis***.	3. Šio straipsnio 1 dalies b punkte mažas prieglobsčio suteikimo rodiklis – tai mažesnis nei ***2*** proc. prieglobsčio suteikimo rodiklis.

Or. en

Pakeitimas 81
Matjaž Nemec

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8a straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Šio straipsnio 1 dalies b punkte mažas prieglobsčio suteikimo rodiklis – tai mažesnis nei 4 proc. prieglobsčio suteikimo rodiklis, nebent Komisija pagal	3. Šio straipsnio 1 dalies b punkte mažas prieglobsčio suteikimo rodiklis – tai mažesnis nei 4 proc. prieglobsčio suteikimo rodiklis, nebent Komisija pagal

8b straipsnio 4 dalį arba 8c straipsnio 2 dalį padaro išvadą, kad konkrečiu atveju taikomas didesnis prieglobsčio suteikimo rodiklis.	8b straipsnio 4 dalį arba 8c straipsnio 2 dalį padaro išvadą, kad konkrečiu atveju taikomas didesnis prieglobsčio suteikimo rodiklis***, ir pateikia tinkamai pagrįstas tokio sprendimo priežastis***.

Or. en

Pakeitimas 82
Jaak Madison

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8a straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Šio straipsnio 1 dalies b punkte mažas prieglobsčio suteikimo rodiklis – tai mažesnis nei ***4*** proc. prieglobsčio suteikimo rodiklis, nebent Komisija pagal 8b straipsnio 4 dalį arba 8c straipsnio 2 dalį padaro išvadą, kad konkrečiu atveju taikomas didesnis prieglobsčio suteikimo rodiklis.	3. Šio straipsnio 1 dalies b punkte mažas prieglobsčio suteikimo rodiklis – tai mažesnis nei ***35*** proc. prieglobsčio suteikimo rodiklis, nebent Komisija pagal 8b straipsnio 4 dalį arba 8c straipsnio 2 dalį padaro išvadą, kad konkrečiu atveju taikomas didesnis prieglobsčio suteikimo rodiklis.

Or. en

Pakeitimas 83
Malik Azmani, Olivier Chastel

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8a straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Šio straipsnio 1 dalies b punkte mažas prieglobsčio suteikimo rodiklis – tai mažesnis nei ***4*** proc. prieglobsčio suteikimo rodiklis, nebent Komisija pagal 8b straipsnio 4 dalį arba 8c straipsnio 2 dalį padaro išvadą, kad konkrečiu atveju	3. Šio straipsnio 1 dalies b punkte mažas prieglobsčio suteikimo rodiklis – tai mažesnis nei ***20*** proc. prieglobsčio suteikimo rodiklis, nebent Komisija pagal 8b straipsnio 4 dalį arba 8c straipsnio 2 dalį padaro išvadą, kad konkrečiu atveju

taikomas didesnis prieglobsčio suteikimo rodiklis.	taikomas didesnis prieglobsčio suteikimo rodiklis.

Or. en

Pakeitimas 84
Charlie Weimers, Patryk Jaki, Vincenzo Sofo, Jorge Buxadé Villalba, Pirkko Ruohonen-Lerner
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8a straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Šio straipsnio 1 dalies b punkte mažas prieglobsčio suteikimo rodiklis – tai mažesnis nei ***4*** proc. prieglobsčio suteikimo rodiklis, nebent Komisija pagal 8b straipsnio 4 dalį arba 8c straipsnio 2 dalį padaro išvadą, kad konkrečiu atveju taikomas didesnis prieglobsčio suteikimo rodiklis.	3. Šio straipsnio 1 dalies b punkte mažas prieglobsčio suteikimo rodiklis – tai mažesnis nei ***35*** proc. prieglobsčio suteikimo rodiklis, nebent Komisija pagal 8b straipsnio 4 dalį arba 8c straipsnio 2 dalį padaro išvadą, kad konkrečiu atveju taikomas didesnis prieglobsčio suteikimo rodiklis.

Or. en

Pagrindimas

2022 m. 15 proc. visų prieglobsčio prašymų pateikė šalių, kurioms taikomas bevizis režimas, piliečiai. ES prieglobsčio agentūros duomenimis, 2023 m. šis skaičius išaugo iki maždaug 20 proc. Daugelį šių prašymų pateikė trečiųjų šalių piliečiai iš II priede nurodytų šalių, kurių prieglobsčio suteikimo rodiklis viršija 4 proc. 4 proc. prieglobsčio suteikimo rodiklis yra tikrai per mažas ir trukdo sustabdymo mechanizmui veikti.

Pakeitimas 85
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8a straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Šio straipsnio 1 dalies b punkte mažas prieglobsčio suteikimo rodiklis – tai mažesnis nei ***4*** proc. prieglobsčio suteikimo rodiklis, nebent Komisija pagal 8b straipsnio 4 dalį arba 8c straipsnio 2 dalį padaro išvadą, kad konkrečiu atveju taikomas didesnis prieglobsčio suteikimo rodiklis.	3. Šio straipsnio 1 dalies b punkte mažas prieglobsčio suteikimo rodiklis – tai mažesnis nei ***3*** proc. prieglobsčio suteikimo rodiklis, nebent Komisija pagal 8b straipsnio 4 dalį arba 8c straipsnio 2 dalį padaro išvadą, kad konkrečiu atveju taikomas didesnis prieglobsčio suteikimo rodiklis.

Or. en

Pakeitimas 86
Tineke Strik

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8a straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. 1 dalies c punkte susilpnėjęs bendradarbiavimas readmisijos srityje su II priedo sąraše nurodyta trečiąja šalimi reiškia atmestų valstybės narės tai trečiajai šaliai pateiktų readmisijos prašymų dėl tos trečiosios šalies piliečių ***arba, – jei tai numatyta Sąjungos arba tos valstybės narės ir trečiosios šalies sudarytame readmisijos susitarime, – dėl trečiųjų šalių piliečių, kurie vyko tranzitu per tą trečiąją šalį,*** procentinės dalies esminį padidėjimą, kai tai pagrįsta tinkamais duomenimis.	4. 1 dalies c punkte susilpnėjęs bendradarbiavimas readmisijos srityje su II priedo sąraše nurodyta trečiąja šalimi reiškia atmestų valstybės narės tai trečiajai šaliai pateiktų readmisijos prašymų dėl tos trečiosios šalies piliečių procentinės dalies esminį padidėjimą, kai tai pagrįsta tinkamais duomenimis***, jei galima aiškiai įrodyti, kad bendradarbiavimas susilpnėjo dėl atitinkamos trečiosios šalies veiksmų ar neveikimo, o ne dėl prašančiosios valstybės narės kaltės***.

Or. en

Pakeitimas 87
Malik Azmani, Olivier Chastel

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8a straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. 1 dalies c punkte susilpnėjęs bendradarbiavimas readmisijos srityje su II priedo sąraše nurodyta trečiąja šalimi reiškia atmestų valstybės narės tai trečiajai šaliai pateiktų readmisijos prašymų dėl tos trečiosios šalies piliečių arba, – jei tai numatyta Sąjungos arba tos valstybės narės ir trečiosios šalies sudarytame readmisijos susitarime, – dėl trečiųjų šalių piliečių, kurie vyko tranzitu per tą trečiąją šalį, ***procentinės dalies esminį padidėjimą***, kai tai pagrįsta tinkamais duomenimis.	4. 1 dalies c punkte susilpnėjęs bendradarbiavimas readmisijos srityje su II priedo sąraše nurodyta trečiąja šalimi reiškia ***didėjančią*** atmestų valstybės narės tai trečiajai šaliai pateiktų readmisijos prašymų dėl tos trečiosios šalies piliečių arba, – jei tai numatyta Sąjungos arba tos valstybės narės ir trečiosios šalies sudarytame readmisijos susitarime, – dėl trečiųjų šalių piliečių, kurie vyko tranzitu per tą trečiąją šalį, ***procentinę dalį***, kai tai pagrįsta tinkamais duomenimis.

Or. en

Pakeitimas 88
Malik Azmani, Olivier Chastel

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8a straipsnio 5 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) readmisijos prašymų atmetimas arba jų neišnagrinėjimas deramu laiku;	a) readmisijos prašymų atmetimas arba jų neišnagrinėjimas deramu laiku***, laiku nepadedant nustatyti trečiųjų šalių piliečių, esančių vienos iš valstybių narių teritorijoje, nors joje būti neturi teisės, tapatybės***;

Or. en

Pakeitimas 89
Charlie Weimers, Patryk Jaki, Vincenzo Sofo, Jorge Buxadé Villalba, Pirkko Ruohonen-Lerner
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806

8a straipsnio 5 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) readmisijos prašymų atmetimas arba jų neišnagrinėjimas ***deramu laiku***;	a) readmisijos prašymų atmetimas arba jų neišnagrinėjimas ***per keturias savaites nuo sprendimo grąžinti priėmimo***;

Or. en

Pagrindimas

Frazė „deramu laiku“ yra pernelyg neapibrėžta. Kai kurios šalys reikalauja taikyti griežtus readmisijos standartus, kad joms apskritai būtų suteiktas bevizis režimas. Pavyzdžiui, Jungtinės Valstijos reikalauja, kad šalys, kurioms taikomas bevizis režimas, savo piliečius priimtų per tris savaites priėmus galutinį sprendimą dėl išsiuntimo. ES patiria sunkumų dėl grąžinimų, todėl II priede nurodytos šalys turėtų laikytis griežtų su sprendimais grąžinti susijusių terminų.

Pakeitimas 90
Tineke Strik

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8a straipsnio 5 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) readmisijos prašymų atmetimas arba jų neišnagrinėjimas ***deramu laiku***;	a) readmisijos prašymų atmetimas arba jų neišnagrinėjimas;

Or. en

Pakeitimas 91
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8a straipsnio 5 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) grįžimo kelionės dokumentų	b) grįžimo kelionės dokumentų

neišdavimas deramu laiku per readmisijos susitarime nustatytus terminus ***arba*** atsisakymas priimti Europos kelionės dokumentus, išduotus pasibaigus readmisijos susitarime nustatytiems terminams;	neišdavimas deramu laiku per readmisijos susitarime nustatytus terminus**,** atsisakymas priimti Europos kelionės dokumentus, išduotus pasibaigus readmisijos susitarime nustatytiems terminams***, arba kitoks nuolatinių praktinių kliūčių, susijusių su readmisijos sprendimų vykdymu, kūrimas***;

Or. en

Pakeitimas 92
Miguel Urbán Crespo

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8a straipsnio 5 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) grįžimo kelionės dokumentų neišdavimas deramu laiku per readmisijos susitarime nustatytus terminus arba atsisakymas priimti Europos kelionės dokumentus, išduotus pasibaigus readmisijos susitarime nustatytiems terminams;	b) grįžimo kelionės dokumentų neišdavimas ***asmenims, kuriuos ji pripažįsta turinčiais teisę gyventi jos teritorijoje,*** deramu laiku per readmisijos susitarime nustatytus terminus arba atsisakymas priimti Europos kelionės dokumentus, išduotus pasibaigus readmisijos susitarime nustatytiems terminams;

Or. en

Pakeitimas 93
Tineke Strik

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8a straipsnio 5 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) grįžimo kelionės dokumentų neišdavimas ***deramu laiku*** per readmisijos	b) grįžimo kelionės dokumentų neišdavimas ***savo piliečiams arba***

susitarime nustatytus terminus arba atsisakymas priimti Europos kelionės dokumentus, išduotus pasibaigus readmisijos susitarime nustatytiems terminams;	***asmenims, turintiems teisę gyventi jos teritorijoje,*** per readmisijos susitarime nustatytus terminus arba atsisakymas priimti Europos kelionės dokumentus, išduotus pasibaigus readmisijos susitarime nustatytiems terminams;

Or. en

Pakeitimas 94
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8a straipsnio 5 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) II priedo sąraše nurodytos trečiosios šalies ir Sąjungos readmisijos susitarimo nutraukimas ***arba*** sustabdymas.	c) II priedo sąraše nurodytos trečiosios šalies ir Sąjungos readmisijos susitarimo nutraukimas***,*** sustabdymas ***arba kitoks trukdymas jį įgyvendinti***.

Or. en

Pakeitimas 95
Matjaž Nemec

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8b straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Valstybių narių pranešimas ir pranešimo nagrinėjimas	Pranešimas ir pranešimo nagrinėjimas

Or. en

Pakeitimas 96
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8b straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Valstybė narė gali pranešti Komisijai, jei per ne mažiau kaip dviejų mėnesių laikotarpį, palyginti su tuo pačiu praėjusių metų laikotarpiu arba paskutiniais dviem mėnesiais iki vizos reikalavimo netaikymo II priedo sąraše nurodytos trečiosios šalies piliečiams, ji susiduria su viena ar daugiau aplinkybių, kurios prilygsta 8a straipsnio 1 dalies a, b***,*** ***c*** punktuose ir d punkto i papunktyje nurodytai sustabdymo priežasčiai.	1. Valstybė narė gali pranešti Komisijai, jei per ne mažiau kaip dviejų***,*** ***bet ne daugiau kaip dvylikos*** mėnesių laikotarpį, palyginti su tuo pačiu praėjusių metų laikotarpiu arba paskutiniais dviem mėnesiais iki vizos reikalavimo netaikymo II priedo sąraše nurodytos trečiosios šalies piliečiams, ji susiduria su viena ar daugiau aplinkybių, kurios prilygsta 8a straipsnio 1 dalies a, b punktuose ir d punkto i papunktyje nurodytai sustabdymo priežasčiai.

Or. en

Pakeitimas 97
Malik Azmani, Olivier Chastel

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8b straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Valstybė narė gali pranešti Komisijai, jei per ne mažiau kaip dviejų mėnesių laikotarpį, palyginti su tuo pačiu praėjusių metų laikotarpiu arba paskutiniais dviem mėnesiais iki vizos reikalavimo netaikymo II priedo sąraše nurodytos trečiosios šalies piliečiams, ji susiduria su viena ar daugiau aplinkybių, kurios prilygsta 8a straipsnio 1 ***dalies a, b, c punktuose ir d punkto i papunktyje*** nurodytai sustabdymo priežasčiai.	1. Valstybė narė gali pranešti Komisijai, jei per ne mažiau kaip dviejų mėnesių laikotarpį, palyginti su tuo pačiu praėjusių metų laikotarpiu arba paskutiniais dviem mėnesiais iki vizos reikalavimo netaikymo II priedo sąraše nurodytos trečiosios šalies piliečiams, ji susiduria su viena ar daugiau aplinkybių, kurios prilygsta 8a straipsnio 1 ***dalyje*** nurodytai sustabdymo priežasčiai.

Or. en

Pakeitimas 98
Tineke Strik

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8b straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Valstybė narė gali pranešti Komisijai, jei per ***ne mažiau kaip*** dviejų mėnesių laikotarpį, palyginti su tuo pačiu praėjusių metų laikotarpiu arba paskutiniais dviem mėnesiais iki vizos reikalavimo netaikymo II priedo sąraše nurodytos trečiosios šalies piliečiams, ji susiduria su viena ar daugiau aplinkybių, kurios prilygsta 8a straipsnio 1 dalies a, b, c punktuose ***ir d punkto i papunktyje*** nurodytai sustabdymo priežasčiai.	1. Valstybė narė gali pranešti Komisijai, jei per dviejų mėnesių laikotarpį, palyginti su tuo pačiu praėjusių metų laikotarpiu arba paskutiniais dviem mėnesiais iki vizos reikalavimo netaikymo II priedo sąraše nurodytos trečiosios šalies piliečiams, ji susiduria su viena ar daugiau aplinkybių, kurios prilygsta 8a straipsnio 1 dalies a, b, c ***ir d*** punktuose nurodytai sustabdymo priežasčiai.

Or. en

Pakeitimas 99
Matjaž Nemec

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8b straipsnio 1 dalies 1 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a) Valstybė narė taip pat gali pranešti Komisijai apie sustabdymo priežastims prilygstančių aplinkybių egzistavimą, kaip nurodyta 8a straipsnio 1 dalies e, f, g ir ga punktuose.

Or. en

Pakeitimas 100

Matjaž Nemec

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8b straipsnio 1 dalies 1 b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1b) Europos Parlamentas taip pat gali pranešti Komisijai apie sustabdymo priežastims prilygstančių aplinkybių egzistavimą, kaip nurodyta 8a straipsnio 1 dalies e, f, ga ir gb punktuose.

Or. en

Pakeitimas 101
Malik Azmani, Olivier Chastel

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8b straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytame pranešime nurodomos priežastys, kuriomis grindžiamas pranešimas, taip pat pateikiami atitinkami duomenys bei statistika ir išsamiai paaiškinama, kokių preliminarių priemonių atitinkama valstybė narė ėmėsi padėčiai ištaisyti. Atitinkama valstybė narė savo pranešime gali nurodyti, kokių kategorijų atitinkamos trečiosios šalies piliečiams turi būti taikomas 8e straipsnio 1 dalyje nurodytas įgyvendinimo aktas, ir pateikti tai pagrindžiančias išsamias priežastis.	2. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytame pranešime nurodomos priežastys, kuriomis grindžiamas pranešimas, taip pat pateikiami atitinkami duomenys bei statistika ir išsamiai paaiškinama, kokių preliminarių priemonių atitinkama valstybė narė ėmėsi padėčiai ištaisyti. Atitinkama valstybė narė savo pranešime gali nurodyti, kokių kategorijų atitinkamos trečiosios šalies piliečiams turi būti taikomas 8e straipsnio 1 dalyje nurodytas įgyvendinimo aktas, ir pateikti tai pagrindžiančias išsamias priežastis. ***Esant išskirtinėms aplinkybėms, dėl kurių reikia imtis skubių veiksmų, valstybės narės gali pranešti Komisijai apie 8a straipsnio 1 dalyje nurodytas aplinkybes, susidariusias per trumpesnį nei dviejų mėnesių laikotarpį, su sąlyga, kad tos atitinkamos valstybės narės išsamiai pagrindžia, kodėl reikia***

imtis neatidėliotinų veiksmų.

Or. en

Pakeitimas 102
Matjaž Nemec

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8b straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Šio straipsnio 1 ***dalyje*** nurodytame pranešime nurodomos priežastys, kuriomis grindžiamas pranešimas, ***taip pat*** pateikiami atitinkami duomenys bei statistika ir išsamiai paaiškinama, kokių preliminarių priemonių atitinkama valstybė narė ėmėsi padėčiai ištaisyti. Atitinkama valstybė narė savo pranešime gali nurodyti, kokių kategorijų atitinkamos trečiosios šalies piliečiams turi būti taikomas 8e straipsnio 1 dalyje nurodytas įgyvendinimo aktas, ir pateikti tai pagrindžiančias išsamias priežastis.	2. Šio straipsnio 1***, 1a ir 1b dalyse*** nurodytame pranešime nurodomos priežastys, kuriomis grindžiamas pranešimas***. Prireikus 1 ir 1a dalyse nurodytame pranešime*** pateikiami atitinkami duomenys bei statistika ir išsamiai paaiškinama, kokių preliminarių priemonių valstybė narė ėmėsi padėčiai ištaisyti. Atitinkama valstybė narė ***arba Europos Parlamentas*** savo pranešime gali nurodyti, kokių kategorijų atitinkamos trečiosios šalies piliečiams turi būti taikomas 8e straipsnio 1 dalyje nurodytas įgyvendinimo aktas, ir pateikti tai pagrindžiančias išsamias priežastis.

Or. en

Pakeitimas 103
Tineke Strik

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8b straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytame pranešime nurodomos priežastys, kuriomis grindžiamas pranešimas, taip pat pateikiami atitinkami duomenys bei statistika ir išsamiai paaiškinama, kokių preliminarių priemonių atitinkama valstybė narė ėmėsi padėčiai ištaisyti. Atitinkama valstybė narė savo pranešime gali nurodyti, kokių kategorijų atitinkamos trečiosios šalies piliečiams turi būti taikomas 8e straipsnio 1 dalyje nurodytas ***įgyvendinimo*** aktas, ir pateikti tai pagrindžiančias išsamias priežastis.	2. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytame pranešime nurodomos priežastys, kuriomis grindžiamas pranešimas, taip pat pateikiami atitinkami duomenys bei statistika ir išsamiai paaiškinama, kokių preliminarių priemonių atitinkama valstybė narė ėmėsi padėčiai ištaisyti. Atitinkama valstybė narė savo pranešime gali nurodyti, kokių kategorijų atitinkamos trečiosios šalies piliečiams turi būti taikomas 8e straipsnio 1 dalyje nurodytas ***deleguotasis*** aktas, ir pateikti tai pagrindžiančias išsamias priežastis.

Or. en

Pakeitimas 104
Matjaž Nemec

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8b straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Komisija pagal šio straipsnio 1 ***dalį*** pateiktus pranešimus nagrinėja atsižvelgdama į:	4. Komisija pagal šio straipsnio 1***, 1a ir 1b dalis*** pateiktus pranešimus nagrinėja atsižvelgdama į:

Or. en

Pakeitimas 105
Malik Azmani, Olivier Chastel

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8b straipsnio 4 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) tai, ar egzistuoja kuri nors iš	a) tai, ar egzistuoja kuri nors iš

aplinkybių, prilygstančių 8a straipsnio 1 ***dalies a, b, c punktuose arba d punkto i papunktyje*** nurodytoms priežastims;	aplinkybių, prilygstančių 8a straipsnio 1 ***dalyje*** nurodytoms priežastims;

Or. en

Pakeitimas 106
Matjaž Nemec

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8b straipsnio 4 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) tai, ar egzistuoja kuri nors iš aplinkybių, prilygstančių 8a straipsnio 1 ***dalies a, b, c punktuose arba d punkto i papunktyje*** nurodytoms priežastims;	a) tai, ar egzistuoja kuri nors iš aplinkybių, prilygstančių 8a straipsnio 1 ***dalyje*** nurodytoms priežastims;

Or. en

Pakeitimas 107
Tineke Strik

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8b straipsnio 4 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) tai, ar egzistuoja kuri nors iš aplinkybių, prilygstančių 8a straipsnio 1 dalies a, b, c ***punktuose*** arba d ***punkto i papunktyje*** nurodytoms priežastims;	a) tai, ar egzistuoja kuri nors iš aplinkybių, prilygstančių 8a straipsnio 1 dalies a, b, c arba d ***punktuose*** nurodytoms priežastims;

Or. en

Pakeitimas 108
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8b straipsnio 4 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) tai, ar egzistuoja kuri nors iš aplinkybių, prilygstančių 8a straipsnio 1 dalies a, b***, c*** punktuose arba d punkto i papunktyje nurodytoms priežastims;	a) tai, ar egzistuoja kuri nors iš aplinkybių, prilygstančių 8a straipsnio 1 dalies a, b punktuose arba d punkto i papunktyje nurodytoms priežastims;

Or. en

Pakeitimas 109
Miguel Urbán Crespo

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8b straipsnio 4 dalies f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) bendrą viešosios tvarkos ***ir vidaus saugumo*** klausimą (pasikonsultavusi su atitinkama valstybe nare).	f) bendrą viešosios tvarkos klausimą (pasikonsultavusi su atitinkama valstybe nare).

Or. en

Pakeitimas 110
Miguel Urbán Crespo

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8b straipsnio 4 dalies f a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	fa) vizų režimo abipusiškumo poveikį.

Or. en

Pakeitimas 111
Tineke Strik

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8b straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Komisija taip pat įvertina, ar būtinas ir proporcingas vizos reikalavimo netaikymo sustabdymas ir kokių pasekmių jis turės, visų pirma atsižvelgdama į:
	a) Sąjungos ir jos valstybių narių išorės santykius su atitinkama trečiąja šalimi;
	b) tai, ar vizos reikalavimo netaikymo sustabdymas yra tinkama priemonė padėčiai ištaisyti;
	c) sustabdymo poveikį atitinkamos trečiosios šalies piliečių teisėms;
	d) vizų režimo abipusiškumo principą ir nediskriminavimo principą;
	e) galimą riziką, su kuria susiduria žmogaus teisių gynėjai.

Or. en

Pakeitimas 112
Miguel Urbán Crespo
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8b straipsnio 5 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5a. Prieš priimdama bet kokį sprendimą laikinai sustabdyti vizų reikalavimo netaikymą trečiosios šalies piliečiams, Komisija išsamiai išnagrinėja žmogaus teisių padėtį toje trečiojoje šalyje ir atsižvelgia į visas galimas vizų

reikalavimo netaikymo sustabdymo pasekmes tokiai padėčiai ir tai šaliai.

Or. en

Pakeitimas 113
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8c straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Komisijai atliekant stebėseną ir analizę, ją informuoja Europos sienų ir pakrančių apsaugos pajėgos, Europos Sąjungos prieglobsčio agentūra, Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūra (Europolas) arba bet kuri kita susijusi Sąjungos institucija, įstaiga, biuras ar agentūra. Ji taip pat atsižvelgia į duomenis, kurie laikomi Vizų informacinėje sistemoje (VIS), antrosios kartos Šengeno informacinėje sistemoje (SIS II), atvykimo ir išvykimo sistemoje (AIS), Europos kelionių informacijos ir leidimų sistemoje (ETIAS) ir sistemoje ECRIS-TCN.

Or. en

Pakeitimas 114
Tineke Strik

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8c straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Jei Komisija, atsižvelgdama į atitinkamus duomenis, ataskaitas ir	2. Jei Komisija, atsižvelgdama į atitinkamus duomenis, ataskaitas ir

statistinius duomenis, turi konkrečios ir patikimos informacijos apie bet kurios iš 8a straipsnio 1 dalyje nurodytų priežasčių buvimą, ji apie savo analizę informuoja Europos Parlamentą bei Tarybą ir tada taikomi 8e ir 8f straipsniai.	statistinius duomenis, ***taip pat atlikusi vertinimą, ar būtinas ir proporcingas vizos reikalavimo netaikymo sustabdymas ir kokių pasekmių jis turės, kaip nurodyta 8b straipsnio 4a dalyje,*** turi konkrečios ir patikimos informacijos apie bet kurios iš 8a straipsnio 1 dalyje nurodytų priežasčių buvimą, ji apie savo analizę informuoja Europos Parlamentą bei Tarybą ir tada taikomi 8e ir 8f straipsniai.

Or. en

Pakeitimas 115
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8d straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Komisija ***septynerius metus nuo vizų režimo su tomis trečiosiomis šalimis liberalizavimo įsigaliojimo dienos bent kartą per metus*** teikia ataskaitą Europos Parlamentui ir Tarybai apie trečiųjų šalių, įtrauktų į II priede pateiktą sąrašą ***sėkmingai užbaigus Sąjungos ir tų trečiųjų šalių dialogą dėl vizų režimo liberalizavimo***, stebėseną pagal 8c straipsnio 1 dalį***; vėliau ataskaita teikiama, kai Komisija mano, kad tai būtina, arba kai to paprašo Europos Parlamentas ar Taryba***. ***Ataskaitoje daugiausiai dėmesio skiriama trečiosioms šalims, kurios, konkrečia ir patikima informacija pagrįsta Komisijos nuomone, nebeatitinka tam tikrų konkrečių reikalavimų, kurie grindžiami 1 straipsniu ir kurie buvo taikomi vertinant, ar vizų režimas liberalizuotas pagrįstai.***	1. Komisija teikia ataskaitą Europos Parlamentui ir Tarybai apie trečiųjų šalių, įtrauktų į II priede pateiktą sąrašą, stebėseną pagal 8c straipsnio 1 dalį.

Or. en

Pakeitimas 116
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8d straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Komisija teikia šias ataskaitas periodiškai, taip užtikrindama, kad per ketverių metų laikotarpį apie kiekvieną trečiąją šalį ataskaita bus pateikta bent vieną kartą.

Or. en

Pakeitimas 117
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8d straipsnio 1 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1b. Komisija kasmet teikia ataskaitą apie trečiąsias šalis, įtrauktas į sąrašą sėkmingai užbaigus Sąjungos ir tų trečiųjų šalių dialogą dėl vizų režimo liberalizavimo, septynerius metus nuo vizų režimo su tomis trečiosiomis šalimis liberalizavimo įsigaliojimo dienos.

Or. en

Pakeitimas 118
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8d straipsnio 1 c dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1c. Kai Komisija mano, kad tai būtina, ji teikia ataskaitas apie trečiąsias šalis, kurios, konkrečia ir patikima informacija pagrįsta Komisijos nuomone, nebeatitinka tam tikrų konkrečių reikalavimų, kurie grindžiami 1 straipsniu ir kurie buvo taikomi vertinant, ar vizų režimas liberalizuotas pagrįstai.

Or. en

Pakeitimas 119
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8d straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Komisija taip pat teikia ataskaitas apie II priedo sąraše nurodytas trečiąsias šalis ***(išskyrus šio straipsnio 1 dalyje nurodytas šalis), jei mano, kad tai būtina, arba*** jei to paprašo Europos Parlamentas ar Taryba.	2. Komisija taip pat teikia ataskaitas apie II priedo sąraše nurodytas trečiąsias šalis**,** jei to paprašo Europos Parlamentas ar Taryba.

Or. en

Pakeitimas 120
Tineke Strik

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8e straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Įgyvendinimo aktai	***Deleguotieji*** aktai

Or. en

Pakeitimas 121
Tineke Strik

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8e straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei Komisija, remdamasi 8b straipsnio 4 dalyje nurodytu nagrinėjimu arba 8c straipsnio 2 dalyje nurodyta analize, atsižvelgdama į vizos reikalavimo netaikymo ***sustabdymo pasekmes*** Sąjungos ir jos valstybių narių išorės santykiams su atitinkama trečiąja šalimi ir glaudžiai bendradarbiaudama su ta trečiąja šalimi dėl alternatyvių ilgalaikių sprendimų, nusprendžia, kad reikia imtis veiksmų, arba jei paprasta valstybių narių dauguma Komisijai praneša apie 8a straipsnio 1 dalies a, b, c ***punktuose*** arba d ***punkto i papunktyje*** nurodytų aplinkybių egzistavimą, Komisija priima ***įgyvendinimo*** aktą, kuriuo laikinai dvylikos mėnesių laikotarpiui sustabdomas vizos reikalavimo netaikymas atitinkamos trečiosios šalies piliečiams. Sustabdymas taikomas tam tikroms atitinkamos trečiosios šalies piliečių kategorijoms, nustatytoms remiantis atitinkamų rūšių kelionės dokumentais ir, jei tinka, papildomais kriterijais.	Jei Komisija, remdamasi 8b straipsnio 4 dalyje nurodytu nagrinėjimu arba 8c straipsnio 2 dalyje nurodyta analize, atsižvelgdama į ***tai, ar*** vizos reikalavimo netaikymo ***sustabdymas yra būtinas, proporcingas ir kokių pasekmių jis turės*** Sąjungos ir jos valstybių narių išorės santykiams su atitinkama trečiąja šalimi***, taip pat jos piliečiams, kaip numatyta 8b straipsnio 4a dalyje,*** ir glaudžiai bendradarbiaudama su ta trečiąja šalimi dėl alternatyvių ilgalaikių sprendimų, nusprendžia, kad reikia imtis veiksmų, arba jei paprasta valstybių narių dauguma Komisijai praneša apie 8a straipsnio 1 dalies a, b, c arba d ***punktuose*** nurodytų aplinkybių egzistavimą, Komisija priima ***deleguotąjį*** aktą, kuriuo laikinai dvylikos mėnesių laikotarpiui sustabdomas vizos reikalavimo netaikymas atitinkamos trečiosios šalies piliečiams. Sustabdymas taikomas tam tikroms atitinkamos trečiosios šalies piliečių kategorijoms, nustatytoms remiantis atitinkamų rūšių kelionės dokumentais ir, jei tinka, papildomais kriterijais.

Or. en

Pakeitimas 122
Tineke Strik

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8e straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Sustabdymas taikomas tam tikroms atitinkamos trečiosios šalies piliečių kategorijoms, ***nustatytoms*** remiantis atitinkamų rūšių kelionės dokumentais ***ir***, jei tinka, papildomais kriterijais. Spręsdama, kurioms kategorijoms sustabdymas taikytinas, Komisija pagal turimą informaciją įtraukia kategorijas, ***kurios yra pakankamai plačios, kad būtų galima*** veiksmingai padėti panaikinti aplinkybes, kurios lėmė sustabdymą; priimdama sprendimą ji laikosi proporcingumo ir nediskriminavimo principo pagal Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 21 straipsnį. Tame ***įgyvendinimo*** akte nustatoma data, nuo kurios įsigalioja vizos reikalavimo netaikymo sustabdymas.	Sustabdymas taikomas tam tikroms atitinkamos trečiosios šalies piliečių kategorijoms ***arba atrinktiems pavieniams asmenims***, ***nustatytiems*** remiantis atitinkamų rūšių kelionės dokumentais ***arba***, jei tinka, papildomais kriterijais. Spręsdama, kurioms kategorijoms ***ar atrinktiems pavieniams asmenims*** sustabdymas taikytinas, Komisija pagal turimą informaciją ***ir įvertinusi to sustabdymo poveikį ir pasekmes*** įtraukia ***tik tas*** kategorijas ***arba pavienius asmenis***, ***kurie gali*** veiksmingai padėti panaikinti aplinkybes, kurios lėmė sustabdymą; priimdama sprendimą ji laikosi proporcingumo ir nediskriminavimo principo pagal Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 21 straipsnį. Tame ***deleguotajame*** akte nustatoma data, nuo kurios įsigalioja vizos reikalavimo netaikymo sustabdymas.

Or. en

Pakeitimas 123
Tineke Strik

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio pirmos pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8e straipsnio 1 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisija priima pirmoje pastraipoje nurodytą ***įgyvendinimo*** aktą per mėnesį nuo:	Komisija priima pirmoje pastraipoje nurodytą ***deleguotąjį*** aktą per mėnesį nuo:

Or. en

Pakeitimas 124
Tineke Strik

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8e straipsnio 1 dalies 3 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) paprastos valstybių narių daugumos pranešimo apie 8a straipsnio 1 dalies a, b, c ***punktuose*** arba d ***punkto i papunktyje*** nurodytų priežasčių egzistavimą gavimo.	c) paprastos valstybių narių daugumos pranešimo apie 8a straipsnio 1 dalies a, b, c arba d ***punktuose*** nurodytų priežasčių egzistavimą gavimo.

Or. en

Pakeitimas 125
Tineke Strik

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio pirmos pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8e straipsnio 1 dalies 4 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Pirmoje pastraipoje nurodyti ***įgyvendinimo*** aktai priimami laikantis ***11*** straipsnio ***2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros***.	Pirmoje pastraipoje nurodyti ***deleguotieji*** aktai priimami laikantis ***10*** straipsnio.

Or. en

Pakeitimas 126
Tineke Strik

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio pirmos pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8e straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Jei yra pagrįstų privalomų skubos	***Išbraukta.***

priežasčių, Komisija pagal 11 straipsnio 4 dalyje nurodytą procedūrą priima tiesiogiai taikomus įgyvendinimo aktus ir laikinai dvylikos mėnesių laikotarpiui sustabdo vizos reikalavimo netaikymą atitinkamos trečiosios šalies piliečiams.

Or. en

Pakeitimas 127
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8e straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Jei yra pagrįstų privalomų skubos priežasčių, Komisija pagal 11 straipsnio 4 dalyje nurodytą procedūrą ***priima*** tiesiogiai taikomus įgyvendinimo aktus ir laikinai ***dvylikos*** mėnesių laikotarpiui ***sustabdo*** vizos reikalavimo netaikymą atitinkamos trečiosios šalies piliečiams.	2. Jei yra pagrįstų privalomų skubos priežasčių, ***kai, remiantis 8a straipsnio d punktu, dėl nenumatytos didelės grėsmės viešajai tvarkai ar vidaus saugumui valstybėje narėje būtina nedelsiant imtis veiksmų,*** Komisija pagal 11 straipsnio 4 dalyje nurodytą procedūrą ***gali priimti*** tiesiogiai taikomus įgyvendinimo aktus ir laikinai ***ne ilgesniam kaip trijų*** mėnesių laikotarpiui ***sustabdyti*** vizos reikalavimo netaikymą atitinkamos trečiosios šalies piliečiams. ***Jei per šį laikotarpį Komisija, remdamasi 8c straipsnyje nurodytu nagrinėjimu, nusprendžia, kad reikia imtis tolesnių veiksmų, ji gali priimti įgyvendinimo aktą, laikydamasi 8e straipsnio 1 dalyje nurodytos procedūros, ne vėliau kaip likus vienam mėnesiui iki trijų mėnesių laikotarpio pabaigos. Tiesiogiai taikomu įgyvendinimo aktu ir įgyvendinimo aktu nustatyto bevizio režimo sustabdymo laikotarpio bendra trukmė neviršija 12 mėnesių.***

Or. en

Pakeitimas 128
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8e straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Jei yra pagrįstų privalomų skubos priežasčių, Komisija pagal 11 straipsnio 4 dalyje nurodytą procedūrą priima tiesiogiai taikomus įgyvendinimo aktus ir laikinai dvylikos mėnesių laikotarpiui sustabdo vizos reikalavimo netaikymą atitinkamos trečiosios šalies piliečiams.	2. Jei yra pagrįstų privalomų skubos priežasčių, Komisija pagal 11 straipsnio 4 dalyje nurodytą procedūrą priima tiesiogiai taikomus įgyvendinimo aktus ir laikinai dvylikos mėnesių laikotarpiui sustabdo vizos reikalavimo netaikymą atitinkamos trečiosios šalies piliečiams. ***Tokiais atvejais visos procedūros metu Komisija atvirai, išsamiai ir nuosekliai informuoja Tarybą ir Parlamentą.***

Or. en

Pakeitimas 129
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8e straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Sustabdymo laikotarpiu Komisija užmezga intensyvų dialogą su atitinkama trečiąja šalimi, kad būtų panaikintos susidariusios aplinkybės.	3. Sustabdymo laikotarpiu Komisija užmezga intensyvų dialogą su atitinkama trečiąja šalimi, kad būtų panaikintos susidariusios aplinkybės. ***Nedarant poveikio 6 straipsnio taikymui, sustabdymo laikotarpiu atitinkamos trečiosios šalies piliečiai kirsdami valstybių narių išorės sienas privalo turėti vizą.***

Or. en

Pakeitimas 130
Tineke Strik

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8e straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Sustabdymo laikotarpiu Komisija užmezga intensyvų dialogą su atitinkama trečiąja šalimi, kad būtų panaikintos susidariusios aplinkybės.	3. Sustabdymo laikotarpiu Komisija užmezga intensyvų dialogą su atitinkama trečiąja šalimi, kad būtų panaikintos susidariusios aplinkybės***, ir reguliariai teikia ataskaitas Europos Parlamentui ir Tarybai apie padarytą pažangą ir rezultatus, taip pat apie taikyto sustabdymo veiksmingumą***.

Or. en

Pakeitimas 131
Tineke Strik

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8e straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Jei aplinkybės, dėl kurių vizos reikalavimo netaikymas buvo laikinai sustabdytas, panaikinamos nesibaigus ***įgyvendinimo*** aktų, priimtų pagal šio straipsnio 1 ir 2 dalis, galiojimo laikotarpiui, Komisija pagal ***11 straipsnio 2 dalyje nurodytą nagrinėjimo procedūrą*** priima ***įgyvendinimo*** aktą dėl laikino sustabdymo panaikinimo.	4. Jei aplinkybės, dėl kurių vizos reikalavimo netaikymas buvo laikinai sustabdytas, panaikinamos nesibaigus ***deleguotųjų*** aktų, priimtų pagal šio straipsnio 1 ir 2 dalis, galiojimo laikotarpiui, Komisija pagal ***10 straipsnį*** priima ***naują deleguotąjį*** aktą dėl laikino sustabdymo panaikinimo.

Or. en

Pakeitimas 132
Tineke Strik

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8f straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Deleguotieji aktai	***Sustabdymo pratęsimas***

Or. en

Pakeitimas 133
Tineke Strik

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8f straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Jei 8a straipsnyje nurodytos priežastys ir toliau išlieka, Komisija ne vėliau kaip likus dviem mėnesiams iki 8e straipsnio 1 dalyje nurodyto dvylikos mėnesių laikotarpio pabaigos pagal 10 straipsnį priima deleguotąjį aktą, kuriuo iš dalies keičiamas II priedas ir laikinai 24 mėnesių laikotarpiui sustabdomas to priedo taikymas visiems atitinkamos trečiosios šalies piliečiams. Darant tą pakeitimą šalia atitinkamos trečiosios šalies pavadinimo įterpiama išnaša, kurioje nurodoma, kad tos trečiosios šalies atžvilgiu vizos reikalavimo netaikymas sustabdomas, taip pat nurodomas to sustabdymo laikotarpis. Deleguotasis aktas įsigalioja nuo 8e straipsnio 1 dalyje nurodyto ***įgyvendinimo*** akto galiojimo pabaigos dienos.	1. Jei 8a straipsnyje nurodytos priežastys ir toliau išlieka, Komisija ne vėliau kaip likus dviem mėnesiams iki 8e straipsnio 1 dalyje nurodyto dvylikos mėnesių laikotarpio pabaigos pagal 10 straipsnį priima deleguotąjį aktą, kuriuo iš dalies keičiamas II priedas ir laikinai 24 mėnesių laikotarpiui sustabdomas to priedo taikymas visiems atitinkamos trečiosios šalies piliečiams. Darant tą pakeitimą šalia atitinkamos trečiosios šalies pavadinimo įterpiama išnaša, kurioje nurodoma, kad tos trečiosios šalies atžvilgiu vizos reikalavimo netaikymas sustabdomas, taip pat nurodomas to sustabdymo laikotarpis. Deleguotasis aktas įsigalioja nuo 8e straipsnio 1 dalyje nurodyto ***deleguotojo*** akto galiojimo pabaigos dienos.

Or. en

Pakeitimas 134
Tineke Strik

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2018/1806
8f straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Kartu su deleguotuoju aktu Europos Parlamentui ir Tarybai pateikiama ataskaita, kurioje išsamiai aprašomi intensyvaus dialogo su atitinkama trečiąja šalimi rezultatai, tos trečiosios šalies ir atitinkamų valstybių narių priimtos priemonės ir priežastys, kodėl manoma, kad aplinkybės, dėl kurių taikomas laikinas sustabdymas, nebuvo panaikintos.

Or. en